

第六章、如來藏學之主流

第一節、傳說中的如來藏法門

(pp.147-150)

一、印度、中國佛教對「如來藏說」新詮釋

(一) 初期大乘佛教界對「如來藏說」給以合理之詮釋

有神我 (ātman) 色采的如來藏 (tathāgata-garbha) 說，是從理想的如來常住、偏在信仰而來的，通俗而能適合一般人心，所以迅速的傳布開來。

對於初期大乘佛教界，多少會有些驚異的感覺。

但這是一般所容易接受的，而大乘佛教界又一向以為：「所未聞經，聞便信受，如所說行；依止於法，不依言說」(文字)。²³⁵

對從來沒有聽說過，新近傳出的經典，不可輕率的加以誹毀，要本著正確的法義，給以合理的解說。

初期大乘經，就是這樣流傳起來的，對於新出現的如來藏經典，當然也不能不接受了！

(二) 印度論師已融入如來藏思想於自宗義中

1、中觀學派

西元三世紀起，如來藏經典，次第流傳出來。

成立於三世紀的中觀 (Madhyamaka) 論典，還沒有提到如來藏說，但提婆 (Āryadeva) 弟子羅睺羅跋陀羅 (Rāhulabhadra) 傳說已以常樂我淨解釋八不了。²³⁶

²³⁵ 參見：

(1) (原書 p.150, n.1) 《大寶積經》卷 112 〈普明菩薩會〉(大正 11, 632b)。

(2) [失譯] 《大寶積經》卷 112 〈43 普明菩薩會〉(大正 11, 632b11-12)：

菩薩有四善順之相，何謂為四？所未聞經，聞便信受，如所說行；依止於法，不依言。

(3) 印順法師，《寶積經講記》，pp.46~48。

²³⁶ 參見：

(1) (原書 p.150, n.2) 《中觀論疏》卷 3 (大正 42, 40c)。

(2) 隋·吉藏撰《中觀論疏》卷 3 〈1 因緣品〉(大正 42, 40c12-18)：

注人所以作此問答者凡有三義：一者恐子本不分，後人便謂偈與長行並是龍樹自作，欲分令異故作此問；二者無生理深，恐不中詣故注人自謙仰推龍樹；三者羅睺羅法師是龍樹同時人，釋八不乃作常樂我淨四德明之。

(3) 印順法師，《印度佛教思想史》，〈中觀大乘——「性空唯名論」〉，pp.148~149：

提婆的弟子羅睺羅跋陀羅 (Rāhulabhadra)，曾在中、南印弘法。西藏所傳，羅睺羅跋陀羅著有〈讚法華經偈〉，〈讚般若偈〉。真諦傳說：羅睺羅跋陀羅有《中論註》。據吉藏《中觀論疏》說……以八不緣起來解說大涅槃四德，與《大般涅槃經》續譯的〈師子吼菩薩品〉，以八不緣起為「正因佛性」，同一學風。

這顯然是中觀學者，面對後期大乘經而加以會通了。《智度論》引用他的〈讚般若偈〉，可能是後人所附入的。龍樹，提婆，羅睺羅跋陀羅，三人有先後的師資關係，為漢、藏一致的傳說。

2、瑜伽行派

四世紀中，推宗為未來佛——彌勒（Maitreya）菩薩的教學，稱為瑜伽（Yoga）派的，深受經部（Sūtravādin）思想的影響，但面對流行的如來藏說，也不能不給以解說會通。

3、小結

從四世紀以來，大乘佛教界的論書或經典，都不能不（p.148）對如來藏有所說明。

（三）如來藏學於中國的代表——《寶性論》

在這些解說中，《究竟一乘寶性論》，在中國是被看作代表如來藏學的。

《寶性論》比較的接近初期的如來藏說，但受到瑜伽學派的影響，也可能從瑜伽派脫出而自成體系的，所以解說的方法，近於瑜伽派，而初期的神我色采，也大為淡化了。

237

從如來常住、遍在，引出眾生本有如來藏或佛性（buddha-dhātu），起初是真我論，又

（4）印順法師，《空之探究》，〈龍樹——中道緣起與假名空性之統一〉，p.208：

中國舊傳：提婆的弟子羅睺羅跋陀羅（Rāhulabhadra），「以常樂我淨釋八不」，顯然已傾向於《大般涅槃經》（前分）的「如來藏我」了。西藏傳說：羅睺羅跋陀羅弟子，有羅睺羅密多羅（Rāhulamitra），再傳弟子龍友（Nāgamitra），龍友的弟子僧護。西元三世紀末以下，約有一百年，龍樹學是衰落了；雖說傳承不絕，實沒有卓越的人物，中國佛教界，竟不知他們的名字。

（5）印順法師，《如來藏之研究》，〈如來藏佛性之抉擇〉，p.261。

²³⁷ 參見：

（1）印順法師，《華雨集（四）》，〈學佛大要〉，p.303：

考勒那摩提所譯《寶性論》，立如來藏（自性清淨心）為染淨依止。如來藏三義：「佛法身遍滿」；「真如無差別」（瑜伽學但依此義）；「皆實有佛（種）性」。《寶性論》與彌勒《莊嚴經論》〈菩提品〉相通，然依三義說如來藏；不立八識；不立種子；不說唯識，實別為如來藏學，異於《瑜伽》所說。

（2）印順法師，《印度佛教思想史》，〈如來藏與「真常唯心論」〉，p.313：

此外有真諦所譯，傳為天親（Vasubandhu）造的《佛性論》，引用瑜伽學的三性、三無性等，解說如來藏，但保持如來藏說的立場。真諦譯的《攝大乘論釋》，引如來藏說去解釋《攝論》。這都是折衷說，但由此可以了解，發展中的如來藏說，與瑜伽學的關係是很深切的。

（3）印順法師，《如來藏之研究》，〈如來藏學之主流〉，pp.161～162：

再從法義來說：《寶性論》立有垢真如（samalā-tathatā）、無垢真如（nirmala-tathatā）；轉依（āśraya-parāvṛtti）；三身——實體身（svabhāvikakāya），受樂身（sāṃbhogikakāya），化身（nairmāṇikakāya），二障——煩惱、智（所知）障（kleśa-jñeya-āvaraṇa）；二種（出世間）無分別智（dvividha-jñāna-lokōttara-avikalpa）；無漏界（anāsrava-dhātu）等，都與瑜伽學相合。但瑜伽學特有的法義，如「五法」，「三自性」，「三無性」，「八識」，「四智」，《寶性論》都沒有引用，這是有點難以理解的，也許《寶性論》重於如來藏說，重於佛德的說明，而瑜伽學的發展，著重於一切法相分別的緣故。

然《寶性論》的最大不同，是不用瑜伽學的種子（bīja）說，所以也不立不般涅槃種性。可以說：《寶性論》造於瑜伽學風開展的時代，受到了瑜伽學的影響。但對如來藏的解說，不取北方大乘經部師說的種子說，而保持了南方分別部（Prajñaptivādin），以空（性）為佛性的立場。總之，這是與瑜伽學有關，而不是屬於瑜伽派的。

與真心論合流的。

(四) 小結

印度的大乘佛教界，也許覺得這過分與梵我論類似，所以論師們（及經典），都給以方便的會通。

因為這樣，西藏等傳說，印度大乘佛法，唯有瑜伽與中觀二大流；其實，真我與真心系的如來藏說，有獨到的立場，在印度是真實存在的！

二、藏傳佛教與中國禪宗之如來藏說

(一) 覺囊巴派

1、舉論明義

接近初期如來藏說的，如西藏所傳的覺囊巴（Jo nan pa）派，克主所著《密宗道次第論》²³⁸說：

「《如來藏經》，《陀羅尼自在王請問經》，《大般涅槃經》，《利益指鬘經》，《勝鬘師子吼經》，《智光莊嚴經》，《無增減經》，《大法鼓經》，《入無分別陀羅尼經》，《解深密經》。覺囊巴說此十經為如來藏十經，為後法輪，為了義經。許彼諸經所說如來藏，與佛自性身，同是諦實有，常恆堅固，無為相好而自莊嚴。一切有情，從無始生死（以來），於煩惱網纏壳殼（中），本來具足，以九喻、九義而為宣說」。

2、導師評釋

《利益指鬘經》，即漢譯的《央掘魔羅經》。

覺囊巴以為：如來藏與佛的自性身（svabhāva (p.149) kāya），是同樣的相好莊嚴。

自性身是轉依（āśraya-parāvṛtti）所顯的佛自體；眾生本來如是，只是還在煩惱中，沒有顯出而已。

這與初期的如來藏說，是符合的。然覺囊巴派以《解深密經》為如來藏經類，顯然是不妥當的！²³⁹

凡如來藏部類，都是說一乘（eka-yāna）的，與《解深密經》的「普為發展一切乘者」不同。

這是拘蔽於《解深密經》的三時教說，以為第三時教才是了義的，這才比附於《解深

²³⁸（原書 p.150，n.3）《密宗道次第（略）論》（《現代佛教學術叢》《密宗思想論集》二四八）。

²³⁹ 參見：印順法師，《印度佛教思想史》，〈「秘密大乘佛法」〉，pp.411~412：

在西藏，中觀派受到特別的尊重，儘管彼此的意見不一致，而大都以「中觀見」自居。對如來藏系經論，異說紛紜，如《密宗道次第》所說。其實，覺囊巴或譯爵南（Jo-nan-pa）派，說依他起自性（paratantra-svabhāva）如兔角，如來藏「他空」說為究竟了義，正是（如來）「藏心見」。但受到經說「三轉法輪」所拘，與《解深密經》同一法輪，自稱「唯識見」，造成矛盾！「唯識見」也是「他空」說，但所空的是遍計所執自性，依他起自性是不能說是空的。「秘密大乘」多說本有的顯發，如俱生歡喜（sahajānanda），俱生瑜伽（sahajayoga），只是如來藏的性具功德，是純正的中觀與唯識所不許的。代表印度晚期的西藏，高推「中觀見」，以如來藏為不了義說，卻又推與如來藏思想相契合的「秘密大乘」為最上，不免採取二重標準了！

密經》的後轉法輪。

如取《陀羅尼自在王經》的次第（三時）說法，也許會更合適些！²⁴⁰

（二）禪宗與如來（藏）禪之合流

1、如來禪演化成「密傳」

中國的禪宗，是菩提達磨（Bodhidharma）從南印度傳來的。

「初達宋境」，可能西元四五〇年前後，已到達中國了。²⁴¹這一系禪法，本來是「如來（藏）禪」。

²⁴⁰ 參見：

（1）唐·玄奘譯《解深密經》卷2〈5 無自性相品〉（大正16，697a23-b14）：

爾時，勝義生菩薩復白佛言：「世尊！初於一時在婆羅痾斯仙人墮處，施鹿林中，惟為發趣聲聞乘者，以四諦相轉正法輪。……有上、有容，是未了義，是諸諍論安足處所。世尊！在昔第二時中，惟為發趣修大乘者，依一切法皆無自性、無生、無滅、本來寂靜、自性涅槃，以隱密相轉正法輪。……猶未了義，是諸諍論安足處所。」

世尊！於今第三時中，普為發趣一切乘者，依一切法皆無自性、無生、無滅、本來寂靜、自性涅槃、無自性性，以顯了相轉正法輪。第一甚奇、最為希有。于今世尊所轉法輪無上無容，是真了義，非諸諍論安足處所。……

（2）印順法師，《初期大乘佛教之起源與開展》，p.22~23：

佛教思想的演進，是多方面的，如《解深密經》卷2……瑜伽學者依據這一三時教說，決定的說：第二時教說一切法無自性空，是不了義的。第三時教依三性、三無性，說明遍計所執性是空，依他起、圓成實自性是有，才是了義。……《究竟一乘寶性論》卷1……這是又一型三時教說。前二時說，與《解深密經》相同；第三「轉不退法輪」，意義有些出入。……

《解深密經》的第三時教，是對於第二時教——無自性空的不解、誤解，而再作顯了的說明。《陀羅尼自在王經》的第三時教，是對第二時教——空、無相、無願，進一層的使人悟入「如來境界」（「佛界」），也就是入「如來性」（「佛性」）。第三時教的內容，略有不同。

不過，《解深密經》於一切法無自性空，顯示勝義無自性性——無自性所顯的圓成實性；《陀羅尼自在王經》，經法空而進入清淨的如來性：這都是不止於空而導入不空的。所以後期大乘，因部派的、區域的差別，有二大系不同，而在從「空」進入「不空」來說，卻是一致的。

（3）印順法師，《如來藏之研究》，〈序說〉，p.4：

在《大哀經》中，有無垢寶珠喻，及初說「無常苦空非身（我）」，「後乃達空、無相、（無）願」，「次得成於不退轉（法輪）」。這是三時教：初說聲聞教，次說空相應教，後說不退菩提法輪。《大哀經》的三時教，與《解深密經》的三時教說，第三時的意趣不同。

（4）印順法師，《如來藏之研究》，〈如來藏說之孕育與完成〉，pp.108~109。

²⁴¹ 參見：

（1）唐·道宣撰《續高僧傳》卷16（大正50，551b27-c1）：

菩提達磨，南天竺婆羅門種，神慧疎朗，聞皆曉悟，志存大乘冥心虛寂，通微微數定學高之。悲此邊隅以法相導，初達宋境南越末又北度至魏，隨其所止，誨以禪教。

（2）印順法師，《中國禪宗史》，p.4：

《續僧傳》卻說得更具體：「初達宋境南越，末又北度至魏。隨其所止，誨以禪教」。最初到達中國，時代還是劉宋（420-478）。登陸的地方——南越，為今海南島岸地方。達摩在478年以前，早就到了中國，末了才過江到北魏。那在江南一帶，達摩應有一長期的逗留。

在流傳中，化導的方便不一，或淺或深，但早就有所謂「密傳」，「密作用」。²⁴²

2、舉證

(1) 大安禪師

如福州大安說：

「汝諸人各自有無價大寶，從眼門放光，照山河大地；耳門放光，領采一切善惡音響。六門晝夜常放光明，……汝自不識取。……如人負重擔，從獨木橋上過，亦不教失腳，且是什麼物任持便得如是！汝若覓，毫髮即不見」。²⁴³

(2) 臨濟慧照禪師

臨濟每說「無位真人」，只是真我的別名。²⁴⁴

(3) 傳說達磨的弟子波羅提

傳說達磨的弟子波羅提²⁴⁵，為王說法，即明說「性在作用」，如《景德傳燈錄》卷3

²⁴² 參見：宋·道原纂《景德傳燈錄》卷4（大正51，231c11-13）：

問曰：如何是祖師西來意？師曰：何不問自己意。

曰：如何是自己意？師曰：當觀密作用。曰：如何是密作用？師以目開合示之。

²⁴³ 參見：

(1)（原書p.150，n.4）《景德傳燈錄》卷9（大正51，267c）。

(2) 宋·道原纂《景德傳燈錄》卷9（大正51，267c11-16）：

汝諸人各自有無價大寶，從眼門放光照山河大地，耳門放光領采一切善惡音響，六門晝夜常放光明，亦名放光三昧。汝自不識取影在四大身中，內外扶持不教傾側，如人負重擔從獨木橋上過，亦不教失腳，且是什麼物任持便得如是！汝若覓，毫髮即不見。

²⁴⁴ 參見：

(1) 唐·慧然集《鎮州臨濟慧照禪師語錄》卷1（大正47，496c10-14）：

上堂云：「赤肉團上有一無位真人，常從汝等諸人面門出入，未證據者看看。」時有僧出問：「如何は無位真人？」師下禪床把住，云：「道道。」其僧擬議，師托開，云：「無位真人是什麼乾屎橛？」便歸方丈。

(2) 明·洪蓮編《金剛經註解》卷1（卍新纂續藏24，766c14-18）：

臨濟禪師曰：五蘊身田內，有「無位真人」。堂堂顯露，何不識取，但於一切時中，切莫間斷，觸目皆是，只為情生智隔想變體殊，所以輪迴三界，受種種苦，敢問諸人觸目皆是，是箇甚麼，一一山河無隔礙，重重樓閣應時開。

(3) 印順法師，《以佛法研究佛法》，〈如來藏之研究〉，p.308：

犢子部他們建立不可說我，認為佛法的生死輪迴與涅槃還滅等一切問題，才能依之而建立起來。這是佛法中最初說我的一派。佛法一向是說無我的，所以這種不可說我的論調出現之後，在佛教界初聽起來，有些驚怪，因此被人評為附佛法的外道。小乘中，除犢子系的不可說我之外，經量部也講勝義我。

大乘中也有說我的，如禪宗的《心燈錄》說，禪宗體悟的，即是我，即通常所說的主人翁。他引「天上天下，唯我獨尊」，及「赤肉團上有一無位真人」等來說明。不過這種我是不可思議的，不像一般人所計執的粗顯的我。

(4) 印順法師，《永光集》，pp.233~234：

由於大唐開始衰亂，五代的衰亂更甚，北方的義學衰落，禪者也日漸中國化。一則由於「以心傳心」、「不立文字」的傳說，引發離經教而自成一體的禪語，如「祖師西來意」、「本分事」、「本來人」、「本來面目」、「無位真人」、「這個」、「那個」、「白牯牛」等。

²⁴⁵ 參見：宋·契嵩編《傳法正宗記》卷9（大正51，764b20-25）：

二十八祖達磨尊者（此土之初祖也）旁出法嗣九人；一曰：有相宗首薩婆羅者；一曰：無相宗

(大正 51, 218b) 說：

「問曰：何者是佛？答曰：見性是佛。……王曰：性在何處？答曰：性在作用。王曰：是何作用？……波羅提即說偈曰：在胎為身，處世名人；在眼曰見，在耳曰聞，在鼻辨香，(p.150) 在口談論，在手執捉，在足運奔。遍現俱該沙界，收攝在一微塵，識者知是佛性，不識喚作精魂」。²⁴⁶

(三) 小結

覺囊巴所傳，禪宗的南方宗旨²⁴⁷，對於初期的如來藏說，比論師及後出經典的解說，似乎要切近得多！

第二節、寶性論為主的如來藏論

(pp.150-159)

一、總說：如來藏學主流的三部經論

論師們對如來藏 (tathāgata-garbha) 說的條理、分別，都有淡化神我 (ātman) 色彩的傾

首波羅提者；一曰：定慧宗首婆蘭陀者；一曰：戒行宗首 (七名)；一曰：無得宗首寶靜者；一曰：寂靜宗首 (七名)；一曰：道育者；一曰：道副者；一曰：尼總持者。

²⁴⁶ 參見：印順法師，《永光集》，pp.234~235：

……「(佛)性在作用」，所以禪師們的指示，不但說「是心」，也直指說「是汝」。更多在見聞、動作中去啟示，如：揚眉，瞬目，擊拳，豎拂，叉手，棒打，腳踢，推倒禪床，踢翻淨瓶，撥虛空等外，還有斬蛇，殺貓，放火，斫手指，打落水去等。這樣的接引學人，為中國禪風最特出的！

雖然，第一義不落言詮，不是語文——「語表」所能表達的，也不是身體動作——「身表」所能表達的。但如當機善用方便，身體的動作，使學人不知所措，受怖受驚而內心極度震動，也有能使人進入宗教經驗的可能。

不過「身表」的任何動作（「語表」的大喝、大笑也相同），在受教者來說，這是不明確的，可能會引起誤會。所以，如泛濫起來，不免有「皮匠禪」等笑話了。

²⁴⁷ 參見：

(1) 印順法師，《中國禪宗史》，〈序〉，p.a8：

從達摩「理入」的體悟同一「真性」，到慧能的「自性」（原本應為「法性」、「佛性」），南方宗旨的「性在作用」，達摩門下是一貫的「如來（藏）禪」。如來藏，是說來淺易，意在深徹。所以如來藏的體驗者，淺深不一。淺些的類似外道的神我見（慧忠國師評南方宗旨的話），深徹的是無分別智證的「絕諸戲論」（經說：「無分別無影像處」）。

從前黃蘗希運說：「馬大師下有八十八人坐道場，得馬師正眼者，止三二人」（《傳燈錄》卷九）。曹溪禪的究竟深處，得者實在並不太多。慧能引向簡易直捷，簡易直捷是容易通俗普及的，南方宗旨也就這樣的興盛起來了。禪者重自心體驗，憑一句「教外別傳」，「師心不師古」，對如來經教的本義，自己體驗的內容，也就越來越晦昧不明了！

(2) 印順法師，《中國禪宗史》，〈壇經之成立及其演變〉，pp.258~266。

(3) 印順法師，《佛教史地考論》，〈中國佛教史略〉，pp.67~71。

向。248

傳說為堅慧（Sāramati）所造的《究竟一乘寶性論》，《法界無差別論》，及《無上依經》²⁴⁹，比較接近如來藏說的本義，代表了如來藏論學的主流。

二、詳述

（一）《究竟一乘寶性論》

1、作者、譯者及書名等的考察

（1）譯者

一、《究竟一乘寶性論》：四卷（古代或作三卷，五卷），元魏勒那摩提（Ratnamati）譯。

依古代經錄所傳，或作勒那摩提譯，或作菩提流支（Bodhiruci）譯；或作二人分別的譯出，（p.151）如《開元釋教錄》說：

「菩提留支傳本，勒那、扇多參助，其後，……三處各翻，訖乃參校，其間隱沒，互有不同，致有文旨時間²⁵⁰異綴²⁵¹，後人合之，共成通部，見（梁）寶唱等錄」²⁵²。

古代有不同的兩種譯本，在流傳中，僅存一部，傳說為勒那摩提所譯。

（2）書（論）名

這部論——《究竟一乘寶性論》，或簡稱《寶性論》；依《內典錄》說：「一（名）寶性分別七（大？）乘增上論」²⁵³。這部論有藏文譯本，也存有梵本。

依中村瑞隆所作的《梵漢對照究竟一乘寶性論研究》，《藏和對譯究竟一乘寶性論研究》說：

梵本論名 Ratnagotravibhāgo mahāyānottaratantra-śāstra，譯義為《寶性分別、大乘最上秘義論》，與《內典錄》所傳的《寶性分別大乘增上論》相合；

西藏譯本作《大乘最上秘論》，沒有說到「寶性分別」²⁵⁴。

依漢文譯本，分「本論」與「釋論」二部分：「本論」是偈頌；「釋論」有偈頌也有長行，「釋論」中包含了「本論」頌。

（3）作者

²⁴⁸ 參見：印順法師，《如來藏之研究》，〈如來藏學之主流〉，pp.147～148。

²⁴⁹（原書 p.150，n.1）《佛性論》是《寶性論》〈如來界章〉的解說，但內容更接近瑜伽學，所以留在下一章說。

²⁵⁰ 案：「間」，麗本、大正藏皆作「兼」，無校勘。

²⁵¹ 綴（ㄗㄨㄟˋ ㄨㄟˋ）：4.引申為輯錄。（《漢語大詞典（九）》，p.925）

²⁵² 參見：

（1）（原書 p.158，n.2）《開元釋教錄》卷 6（大正 55，540b）。

（2）唐·智昇撰《開元釋教錄》卷 6（大正 55，540b15-19）：

菩提留支傳本，勒那、扇多參助，其後三德乃徇流言，各傳師習不相訪問。帝以弘法之盛，略敘曲煩，勅三處各翻訖乃參校。其間隱沒互有不同，致有文旨時兼異綴，後人合之，共成通部，見寶唱等錄。

²⁵³（原書 p.158，n.3）《大唐內典錄》卷 4（大正 55，269b）。

²⁵⁴（原書 p.158，n.4）中村瑞隆《梵漢對照究竟一乘寶性論研究》〈序說〉（1-2）。

依中國所傳，全論都是堅慧(Sāramati)菩薩造的；依梵、藏本，論本偈是彌勒(Maitreya)菩薩造的，釋論是無著(Asaṅga)菩薩造的。

真諦(Paramārtha)的《婆藪槃豆法師傳》(大正 50, 191a)說：

「阿僧伽(即無著)法師殂²⁵⁵歿後，天親方造大乘論，解釋諸大乘經。……釋攝大乘、三寶性、甘露門等諸大乘論」。

天親，是世親(Vasubandhu)的異譯，無著的親弟。

《寶性論》的「寶性」，是佛法僧的「三寶性」，所以傳說天親釋《三寶性》論，就是釋《寶性論》。

這樣，《寶性論》的釋論，或(p.152)說無著造，或說世親造。到底是誰？是很難考定的！

依《婆藪槃豆傳》說：無著、世親等兄弟三人，都名為婆藪槃豆——世親，這也許就是傳說不一的原因！²⁵⁶

不過《寶性論》的風格與內容，近於瑜伽系，而在如來藏的見解上，與瑜伽系有著根本不同處，所以傳說為無著造，世親造，似乎還不如傳為堅慧造的好。

至於彌勒造，到底不過表示這一法門的出於未來佛而已！

2、《寶性論》各譯本之架構與要義

(1) 漢譯本之組織架構

《寶性論》的組成要素，如《論》說：

「佛性、佛菩提，佛法及佛業，諸出世淨人，所不能思議」；「身及彼所轉，功德及成(就)義(利)，示此四種法，唯如來境界」²⁵⁷。

佛所依止的「性」(界 dhātu)，經修行而證得的「菩提」(bodhi)，圓滿一切「法」(dharma)——「功德」(guṇa)，及利益眾生的事「業」(karman)，這四法是本論開示的主題。

《釋論》說：「佛、法、僧寶、性、菩提、功德、業，略說此論體，七種金剛句」²⁵⁸，那是分判全論為七大科了。

漢譯的《究竟一乘寶性論》，分為十一品；十一品與七金剛句、四法的關係，如下：

²⁵⁵ 殂(cú ㄘㄨˊ)：死亡。(《漢語大詞典(五)》，p.155)

²⁵⁶ 參見：

(1) 陳·真諦譯《婆藪槃豆法師傳》卷 1 (大正 50, 188b23-189a6)。

(2) 印順法師，《華雨集(一)》，〈往生淨土論講記〉，p.363：

茲略談菩薩生平：菩薩生於佛滅九百年頃(中國西晉時代)之西北印。兄弟三人，兄無著，弟師子覺，均為出家佛弟子。時印人出家，均在小乘教團出家。彼於有部出家，先習小乘，成《俱舍論》。其兄無著面見彌勒，得唯識觀。知弟迷於小乘，稱病，函召來見，為說大乘義。世親覺悟，擬自割舌，無著勸以回小向大，以此舌宏揚大乘，遂承餘緒。其所著論，無所不及，凡大乘經，無不闡揚。

²⁵⁷ (原書 p.158, n.5)《究竟一乘寶性論》卷 4 (大正 31, 846c、847a)。

²⁵⁸ (原書 p.159, n.6)《究竟一乘寶性論》卷 1 (大正 31, 820c)。

四法	七句	十一品
		1、教化品
	1、佛寶	2、佛寶品
	2、法寶	3、法寶品 (p.152)
	3、僧寶	4、僧寶品
1、佛性	4、性	5、一切眾生有如來藏品
		6、無量煩惱所纏品
		7、為何義說品
2、佛菩提	5、菩提	8、身轉清淨成菩提品
3、佛法	6、功德	9、如來功德品
4、佛業	7、業	10、自然不休息佛業品
		11、校量信功德品

(2) 比較與梵、藏二本架構之差異

A、缺少〈教化品〉，可能為後人所增補

梵本與藏譯本，缺少〈教化品〉，全論分為五章：一、如來藏，包括了第二到第七的六品；二、菩提，三、功德，四、佛業，五、信勝益。

〈教化品〉十八偈，說明造論的意義，呵責謗法與毀謗法師的罪惡²⁵⁹，意義與末後品相同。²⁶⁰這十八偈是梵、藏本所沒有的，極可能是後人所增補。

B、梵藏二本，將讚歎三寶附屬於初章以前，沒有獨立的意義

「七金剛句」中的佛寶、法寶、僧寶部分，讚歎三寶的功德，以「故我今敬禮」作結。²⁶¹

印度造論，多數是以讚歎三寶，歸敬三寶開始的，²⁶²本論的讚禮三寶，也只是論前

²⁵⁹ 參見：後魏·勒那摩提譯《究竟一乘寶性論》卷1〈1 教化品〉(大正31, 813a10-b17)。

²⁶⁰ 參見：後魏·勒那摩提譯《究竟一乘寶性論》卷1〈11 校量信功德品〉(大正31, 819c25-820b20)。

²⁶¹ 參見：後魏·勒那摩提譯《究竟一乘寶性論》卷1〈2 佛寶品〉(大正31, 813b18-c15)。

²⁶² 參見：

(1) 龍樹造·鳩摩羅什譯《大智度論》卷1〈序品1〉(大正25, 57c11-22)：

智度大道佛從來，智度大海佛窮盡，智度相義佛無礙，稽首智度無等佛。
有無二見滅無餘，諸法實相佛所說，常住不壞淨煩惱，稽首佛所尊重法。
聖眾大海行福田，學無學人以莊嚴，後有愛種永已盡，我所既滅根亦除；
已捨世間諸事業，種種功德所住處，一切眾中最高上，稽首真淨大德僧。
一心恭敬三寶已，及諸救世彌勒等；智慧第一舍利弗，無諍空行須菩提。
我今如力欲演說，大智彼岸實相義，願諸大德聖智人，一心善順聽我說！

(2) 世親造·玄奘譯《阿毘達磨俱舍論》卷1〈1 分別界品〉(大正29, 1a8-b1)：

諸一切種諸冥滅，拔眾生出生死泥，敬禮如是如理師，對法藏論我當說。
論曰：今欲造論，為顯自師，其體尊高，超諸聖眾；故先讚德，方申敬禮。諸言所表謂佛世尊……

(3) 唐·普光述《俱舍論記》卷1(大正41, 2c1-11)：

的歸敬。

所以梵本與藏本，分為五章，讚禮三寶是附屬於初章以前的，沒有獨立的意義。我以為，這是《本論》的原意；

由於《釋論》重視「三寶性」，所以將全論科分為「七金剛句」；在《釋論》中，引《陀羅尼自在 (p.154) 王經》，以說明這七句次第的符合經說²⁶³。

其實，經說的並不明白。如以菩薩修行的六十種法²⁶⁴，來比配佛性——如來藏，無論從《本論》頌，與本論有關的經論來看，都不免感到過分的勉強！

(3) 小結

《本論》頌，先讚禮三寶；次論述四法；末了說這一法門的功德，而勸人信修，具備了序、正、流通的一般形式。²⁶⁵

這部論，或作《大乘最上秘論》，或加「寶性分別」而成《大乘最上秘論（之）寶性分別》，可能表示了這一意義。

《大乘最上秘論》，就是如來藏說，是《本論》的名字。由於別立「七金剛句」，重視「三寶性」，所以又加上「寶性分別」字樣。

在流傳中，一般都依《釋論》來解說《本論》，重視「寶性」，而在名稱上，還有保持原名《大乘最上秘論》的。

(二)《無上依經》

1、略述：經之組織與要義

(1) 一部經典形式的論典

二、《無上依經》，二卷，梁真諦譯，是一部經典形式的論典。

全經分七品：一、〈校量功德品〉，二、〈如來界品〉，三、〈菩提品〉，四、〈如來功德品〉，五、〈如來事品〉，六、〈讚歎品〉，七、〈囑累品〉。

從品的名稱，就可以看出：從第二到第五——「如來界」，「菩提」，「如來功德」，「如來事」，

與《寶性論》的主題——「佛性」，「佛菩提」，「佛功德」，「佛業」，是完全一致的。

(2)〈校量功德品〉與《甚希有經》是同本異譯

〈校量功德品〉第一，本為一部獨立的經典，讚歎造如來舍利 (śarīra) 塔的不可思議功德，與唐玄奘所譯的《甚希有經》²⁶⁶等同本異譯。

就歸敬序中，初兩句明佛三德，第三句指德歸敬。就前兩句中，初之諸字，明德所成人；一切已下，明人所成德——依人辨德，故人先德後。……

²⁶³ (原書 p.159, n.7)《究竟一乘寶性論》卷1 (大正 31, 821b-822b)。

²⁶⁴ 參見：後魏·勒那摩提譯《究竟一乘寶性論》卷1〈1 教化品〉(大正 31, 822a25-27)：向說佛性有六十種淨業功德，何謂六十？所謂：四種菩薩莊嚴，八種菩薩光明，十六種菩薩摩訶薩大悲，三十二種諸菩薩業。

²⁶⁵ 參見：後魏·勒那摩提譯《究竟一乘寶性論》卷1〈11 校量信功德品〉(大正 31, 820c15-20)。

²⁶⁶ 參見：唐·玄奘譯《甚希有經》卷1 (大正 16, 782a9-783b21)。

如來的舍利，佛教界稱之為如來馱都（tathāgata-dhātu），就是「如來界」，與如來藏別名的「如來界」，名字相同；

也就這樣，本為稱歎如來舍利界功德的經典，連類而稱歎如來（藏）界的不可思議了！²⁶⁷

（3）重於義理的分別，並參考餘論典

《無上依經》（p.155）的〈如來界品〉，與一般如來藏經典相同。〈菩提品〉十事分別，與《寶性論》的「佛性」、「佛菩提」的主要內容，大致相同。

約轉依（āśraya-parāvṛtti）說明菩提自性，說「轉依法有四種相」；說如來無上的不可思議²⁶⁸，都是出於《瑜伽師地論》，《顯揚聖教論》的²⁶⁹。

《無上依經》沒有說如來藏的九種譬喻，如來事業的九種譬喻，也沒有說到「三寶性」。

在如來藏學中，這是重於義理分別的。參考了《寶性論》，《瑜伽論》等，但不只是集錄，而有獨自組織的一部（論）經。

2、與《勝天王般若經》相合之內容

《勝天王般若經》（與玄奘《大般若經》第六分同本），在次第與內容方面，一部分與《無上依經》相合，如：

5. 〈法性品〉，從品初到「行般若波羅蜜，如實通達甚深法性」，與《無上依經》的〈如來界品〉相合²⁷⁰。

14. 〈二行品〉，與《無上依經》的〈菩提品〉十事的後六事——「五者作事，六者相攝，七者行處，八者常住，九者不共，十者不可思惟」；及〈如來功德品〉的大部分相合²⁷¹。

15. 〈讚歎品〉的偈頌，一部分與《無上依經》的〈讚歎品〉相合；

16. 〈付囑品〉，「受持此修多羅有十種法」，與《無上依經》的〈囑累品〉相合²⁷²。

²⁶⁷ 參見：印順法師，《初期大乘佛教之起源與開展》，〈般若波羅蜜法門〉，p.610：

〈校量功德品第一〉，本來是一部獨立的經典，與失譯的《未曾有經》，玄奘譯的《甚希有經》，為同本異譯；內容為稱讚供養佛舍利，造塔的功德。佛的舍利，也稱為「佛馱都」、「如來馱都」。馱都（dhātu），譯為界，所以佛舍利是被稱為「佛界」或「如來界」的。也就因為這樣，從佛舍利的「如來界」，說到與「如來藏」同意義的「如來界」。《無上依經》的〈如來界品〉，說如來界（在眾生位），也名「眾生界」的體性。「菩提品」說明依如來界，修行而得菩提。說佛果的種種功德；依佛功德而起種種的業用。從〈如來界品〉到〈如來事（業）品〉，對如來藏說作了系統的有條理的敘述。

²⁶⁸（原書 p.159，n.8）《無上依經》卷上（大正 16，470c-471a、473b-c）。

²⁶⁹（原書 p.159，n.9）《瑜伽師地論》卷 74（大正 30，707a、707a-b）。《顯揚聖教論》卷 8（大正 31，517a、517a-b）。

²⁷⁰（原書 p.159，n.10）《勝天王般若波羅蜜經》卷 3（大正 8，700c-702b）。

²⁷¹（原書 p.159，n.11）《勝天王般若波羅蜜經》卷 7（大正 8，722b-723c）。

²⁷²（原書 p.159，n.12）《勝天王般若波羅蜜經》卷 7（大正 8，725b）。

《勝天王般若經》也與《寶雲經》的全部內容相合，可以斷定：

《勝天王般若經》是纂集《寶雲經》、《無上依經》等而成的²⁷³；但不知為什麼沒有將《無上依經》義，全部纂集進去！

《無上依經》為《勝天王般若經》所集入，《佛性論》也引用了這部經，在如來藏學中，這應該是一部重要的（論）經。

3、如來界等四品與《寶性論》之異同

《無上依經》的成立，應該是參考了《寶性論》《釋論》的。如來界等四品的組織，與《(156) 寶性論》一致，而內容卻有些出入。

(1)「如來功德」

如關於「如來功德」，《寶性論》依《寶女經》，說六十四種功德²⁷⁴，而《無上依經》說百八十功德²⁷⁵。

《瑜伽論》說百四十功德²⁷⁶，《顯揚聖教論》說百九十六功德，《無上依經》的功德增多，有採用瑜伽學的傾向。

(2)「如來事業」

關於「如來事業」，《寶性論》引用《如來莊嚴智慧光明入一切佛境界經》的九種譬喻²⁷⁷，著重在佛體的不生不滅，而「自然不休息常教化眾生事」²⁷⁸。

《無上依經》卻別立十八事²⁷⁹，就是依佛的百八十功德，所起不同的種種佛事。

(3)「如來界」與「菩提」

²⁷³ (原書 p.159, n.13) 拙作《初期大乘佛教之起源與開展》(610-612)。

²⁷⁴ 參見：後魏·勒那摩提譯《究竟一乘寶性論》卷4〈9 如來功德品〉(大正 31, 844c19-23)：此佛十力、四無所畏、十八不共法、三十二大人相，略集一處，是名六十四種功德應知。偈言：六十四功德，修因及果報，一一各差別，寶經次第說。

²⁷⁵ 梁·真諦譯《佛說無上依經》卷2〈4 如來功德品〉(大正 16, 473c18-476c7)：佛告阿難：有百八十不共之法，此是如來勝妙功德：一者三十二相、二者八十種好、三者六十八法。

²⁷⁶ 彌勒說·玄奘譯《瑜伽師地論》卷38(大正 30, 499a9-15)：……謂：百四十不共佛法，及如來無諍願智無礙解等，是名無上正等菩提。百四十不共佛法者：謂三十二大丈夫相、八十隨好、四一切種清淨、十方、四無所畏、三念住、三不護、大悲、無忘失法、永害習氣、一切種妙智，是諸佛法建立品中，當廣分別，如是菩提名為最勝。

²⁷⁷ 九種譬喻為：帝釋喻、鼓喻、雲雨喻、梵天喻、日喻、摩尼喻、響喻、虛空喻、地喻。詳參：元魏·曇摩流支譯《如來莊嚴智慧光明入一切佛境界經》卷1(大正 12, 240b6-244a20)。

²⁷⁸ 參見：後魏·勒那摩提譯《究竟一乘寶性論》卷4(大正 31, 846a21-26)：云何自然不休息常教化眾生事？答曰：為示現彼諸佛大事斷諸疑惑，是故依彼不可思議無垢清淨諸佛境界，示現大事故。以譬喻說一行偈：「帝釋、妙鼓、雲，梵天、日、摩尼，響及虛空、地，如來身亦爾。」

²⁷⁹ 梁·真諦譯《佛說無上依經》卷2〈5 如來事品〉(大正 16, 476a1-b18)。
十八事：1.三十二相、八十種好，2.是處非處智力，3.業類智力，4.禪定智力，5.根種智力，6.欲樂智力，7.性界智力，8.至一切處智力，9.宿生智力，10.生死智力，11.漏盡智力，12.四無畏，13.三念處，14.大悲，15.三不護法，16.念無忘失，17.滅除習氣，18.一切種智及諸不共法得成。

「如來界」與「菩提」二品，不妨說是彼此大體相同的。

不過《寶性論》的如來藏，包含了本性清淨的如來藏，與煩惱所覆的九種譬喻，²⁸⁰而在《無上依經》中，九種譬喻被刪略了。

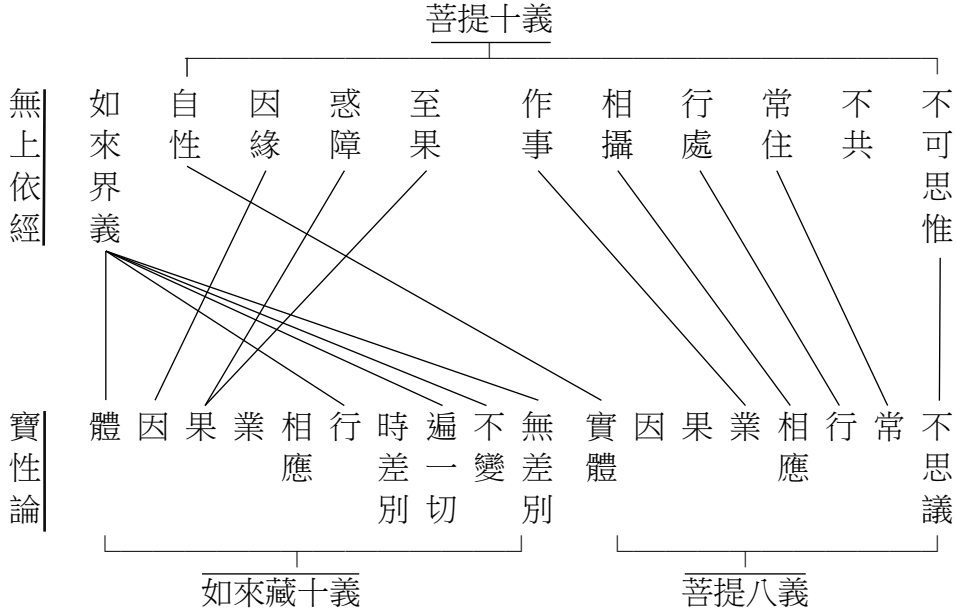
《無上依經》的〈如來界品〉，雖然部分與《寶性論》相同，但沒有分門解說，保持了契經的特性。

「如來界」是眾生位中，本有的有垢真如（*samalā-tathatā*）；「菩提」是佛位中，修顯的離垢真如（*nirmalā-tathatā*）。

眾生本具的「如來界」，《寶性論》卻以：「信法及般若，三昧大悲等」²⁸¹為因，這四法能說是本有如來藏的因嗎？《無上依經》解說為佛菩提的因，似乎更妥貼些！

《寶性論》中，「如來界」立十門²⁸²，「菩提」立八門；《無上依經》的〈如來界品〉，不立門（包含了《寶性論》的部分意義），〈菩提品〉立十門：

《經》與《論》的對比如下：(p.157)



(p.158)

²⁸⁰ 參見：

(1) 後魏·勒那摩提譯《究竟一乘寶性論》卷4（大正31，837a12-22）。

(2) 印順法師，《如來藏之研究》，〈如來藏說之孕育與完成〉，pp.111～112：

神變所現的無數蓮華，華內都有化佛。華開了，又萎謝了，一切佛都顯現出來，坐在「蓮華藏」上……為了開示這一神變的意義，舉九種譬喻：一、萎華有佛；二、蜂群繞蜜；三、糠糶粳糧；四、不淨處真金；五、貧家寶藏；六、穀內果種；七、弊物裏金像；八、貧女懷輪王；九、鑄模內金像。……這九種譬喻，後代論師——《寶性論》主解說為如來藏為九類煩惱所染，然九喻的共同意義，是在眾生煩惱身中，有清淨如來。

²⁸¹ 參見：後魏·勒那摩提譯《究竟一乘寶性論》卷1（大正31，814a6-8、828b20-22）。

²⁸² 參見：後魏·勒那摩提譯《究竟一乘寶性論》卷3（大正31，828b16-20）：

依此十種，說第一義實智境界佛性差別應知。何等為十？一者、體。二者、因。三者、果。四者、業。五者、相應。六者、行。七者、時差別。八者、遍一切處。九者、不變。十者、無差別。

（三）《大乘法界無差別論》

1、譯者與體裁

三、《大乘法界無差別論》，堅慧菩薩造，唐提雲般若所譯。

這部論現有兩種本子：一本，分為十二段，每段先偈頌，再以長行解釋。²⁸³另一本，偈頌總列在前為「論體」，然後以長行解說。²⁸⁴

雖然二本體裁不同，而內容一致，都作提雲般若譯。

2、內容

《法界無差別論》的內容，是

「菩提心略說有十二種義，……所謂果故，因故，自性故，異名故，無差別故，分位故，無染故，常恆故，相應故，不作義利故，作義利故，一性故」²⁸⁵，

與傳為堅慧所造的《寶性論》《本論》，非常接近²⁸⁶。

三、結語

大體的說，上面所說的二論一經，是屬於同一類的。

《寶性論》與《無上依經》，說到了佛界、佛菩提、佛德、佛業——四大主題，最為完備。

《法界無差別論》的十二義，以菩提心（bodhicitta）為主題，內容包含了《寶性論》的〈如來藏章〉，及〈菩提章〉的「果」與自利。

《無上依經》在〈菩提品〉中，分別十義，內容包含了《寶性論》的〈如來藏章〉及〈菩提章〉的部分。

由於各部的著重點不同，所以也不能完全吻合了！

第三節、寶性論所依的經論

(pp.159-166)

一、研探《寶性論》的要義與瑜伽派之關涉

（一）關於作者之二種傳說

《寶性論》的《本論》，傳說是彌勒造（Maitreya），《釋論》是無著（Asaṅga）造，或說世親（Vasubandhu）造，而中國所傳，本釋都是堅慧（Sāramati）造的。

北涼道泰所譯的《入（p.160）大乘論》，也是堅意（堅慧的異譯）造的，

²⁸³ 參見：堅慧造·提雲般若等譯《大乘法界無差別論》卷1（大正31，892a15-894b10）。

²⁸⁴ 參見：堅慧造·提雲般若等譯《大乘法界無差別論》卷1（大正31，894b14-896b11）。

²⁸⁵（原書 p.159，n.14）《大乘法界無差別論》（大正31，892a）。

²⁸⁶（原書 p.159，n.15）中村瑞隆《梵漢對照究竟一乘寶性論研究》〈序說〉（36-42）。

《論》中引：「密藏經中說：如來法身住於一切眾生身中，光影外現，猶如淨綵裹摩尼珠，無所障蔽」²⁸⁷，也是如來藏（tathāgata-garbha）說。

（二）對比瑜伽學派之經論

1、對照相似之文段（偈頌）

在傳說中，《寶性論》是彌勒、無著或世親造，表示了與瑜伽（Yoga）學派的關係，至少與《大乘莊嚴經論》有關。

《大乘莊嚴經論》的作者，傳說為彌勒，或說無著，或說本頌是彌勒造，世親造釋；與《寶性論》的作者，同樣的傳說紛紜。

從《寶性論》的內容來觀察，《寶性論》與《莊嚴論》，有些偈頌是一致的，如：

《寶性論》：「如清淨真空，得第一無我；諸佛得淨體，是名得大身」²⁸⁸。

《莊嚴論》：「清淨空無我，佛說第一我；諸佛我淨故，故佛名大我」。

《寶性論》：「如空遍一切，而空無分別，自性無垢心，亦遍無分別」。

《莊嚴論》：「如空遍一切，佛亦一切遍，虛空遍諸色，諸佛遍眾生」²⁸⁹。

又如《寶性論》說：「大乘信為（種）子，般若以為母，禪胎大悲乳，諸佛如實子」。

《莊嚴論》約第一義發心說：「生勝由四義者，一、種子勝，信大乘法為種子故；二、生母勝，般若波羅蜜為生母故；三、胎藏勝，大禪定樂為胎藏故；四、乳母勝，大悲長養為乳母故」²⁹⁰。

雖文句不同，意義是完全一致的。

2、相似之論法

在文句的類似以外，還有論法的一致，如《寶性論》以十義分別如來界（tathāgata-dhātu），前六義是：「一者、體，二者、因，三者、果，四者、業，五者、相（p.161）應，六者、行」。²⁹¹

又說：「體等六句義，略明法性體……，次第三時中，說三種名字」²⁹²。

依《論》說：「時差別」等後四義，是依前六義所明的法性，再作「時差別」等分別

²⁸⁷（原書 p.165，n.1）《入大乘論》卷下（大正 32，49a）。

²⁸⁸（原書 p.165，n.2）《究竟一乘寶性論》卷 3（大正 31，829c）。《大乘莊嚴經論》卷 3（大正 31，603c）。

²⁸⁹（原書 p.165，n.3）《究竟一乘寶性論》卷 3（大正 31，832b）。《大乘莊嚴經論》卷 3（大正 31，603a）。

²⁹⁰（原書 p.165，n.4）《究竟一乘寶性論》卷 3（大正 31，829b）。《大乘莊嚴經論》卷 2（大正 31，596b）。

²⁹¹ 參見：後魏·勒那摩提譯《究竟一乘寶性論》卷 3（大正 31，828b16-20）：

依此十種，說第一義，實智境界，佛性差別，應知；何等為十？一者、體，二者、因，三者、果，四者、業，五者、相應，六者、行，七者、時差別，八者、遍一切處，九者、不變，十者、無差別。

²⁹²（原書 p.165，n.5）《究竟一乘寶性論》卷 3（大正 31，828b）。又卷 3（大正 31，832a）。

的。這六義分別，正是《大乘莊嚴經論》所用的論法，如²⁹³：

1. 「佛相有六種：一、體，二、因，三、果，四、業，五、相應，六、差別」。²⁹⁴
2. 「歸依差別有六種」：自性，因，果，業，相應，品類。²⁹⁵
3. 神通分別：自性，修習（就是因），果，業，相應，差別。²⁹⁶
4. 「諸佛法界清淨」有六：法界性，法界因，法界果，法界業，法界相應，法界位。²⁹⁷

《莊嚴論》的分別論法，與《寶性論》是大致相同的。

所說的「法界清淨」有六義，無著所造的《攝大乘論本》也說：「諸佛法身，……復與所餘自性，因，果，業，相應，轉功德相應」²⁹⁸。

3、與「瑜伽學派」法義之異同

再從法義來說：

(1) 相合處

《寶性論》立有垢真如 (samalā-tathatā)、無垢真如 (nirmala-tathatā)；轉依 (āśraya-parāvṛtti)；

三身——實體身 (svabhāvikakāyā)，受樂身 (sāmbhogikakāyā)，化身 (nairmāṇīkakāyā)；二障——煩惱、智 (所知) 障 (kleśa-jñeya-āvaraṇa)；二種 (出世間) 無分別智 (dvividha-jñāna-lokōttara-avikalpa)；無漏界 (anāsrava-dhātu) 等，都與瑜伽學相合。

(2) 不同之處

但瑜伽學特有的法義，如「五法」²⁹⁹，「三自性」，「三無性」，「八識」，「四智」，

《寶性論》都沒有引用，這是有點難以理解的，也許《寶性論》重於如來藏說，重於佛德的 (p.162) 說明，而瑜伽學的發展，著重於一切法相分別的緣故。

然《寶性論》的最大不同，是不用瑜伽學的種子 (bīja) 說，所以也不立不般涅槃種性。

可以說：《寶性論》造於瑜伽學風開展的時代，受到了瑜伽學的影響。

²⁹³ (原書 p.166, n.6) 《大乘莊嚴經論》：1.卷 13 (大正 31, 661c)。2.卷 1 (大正 31, 594a)。3.卷 2 (大正 31, 599b-600a)。4.卷 3 (大正 31, 606a-b)。

²⁹⁴ 參見：無著造·波羅頗蜜多羅譯《大乘莊嚴經論》卷 13〈24 敬佛品〉(大正 31, 661c8-9)。

²⁹⁵ 參見：無著造·波羅頗蜜多羅譯《大乘莊嚴經論》卷 1〈3 歸依品〉(大正 31, 594a11-12)：歸依差別有六種：一、自性，二、因，三、果，四、業，五、相應，六、品類。

²⁹⁶ 參見：無著造·波羅頗蜜多羅譯《大乘莊嚴經論》卷 2〈8 神通品〉(大正 31, 599b14-600a26)。

²⁹⁷ 參見：無著造·波羅頗蜜多羅譯《大乘莊嚴經論》卷 3〈10 菩提品〉(大正 31, 606a6-606b5)。

²⁹⁸ 參見：

(1) (原書 p.166, n.7) 《攝大乘論本》卷下 (大正 31, 150b)。

(2) 印順法師，《攝大乘論講記》p.514。

²⁹⁹ 參見：印順法師，《印度佛教思想史》，〈瑜伽大乘——「虛妄唯識論」〉，p.255：

《瑜伽論》〈攝決擇分〉，深廣的分別五相：名 (nāma)，相 (Lakṣaṇa)，分別 (vikalpa)，真如 (tathatā)，正智 (samyag-jñāna)。前三是雜染法，後二是清淨法。

但對如來藏的解說，不取北方大乘經部師說的種子說³⁰⁰，而保持了南方分別部（Prajñāptivādin）³⁰¹，以空（性）為佛性的立場³⁰²。

（三）小結

總之，這是與瑜伽學有關，而不是屬於瑜伽派的。這樣，關於《寶性論》的作者，不可能是彌勒、無著的。

中國所傳的《入大乘論》主堅慧，曾引用彌勒的《莊嚴經》（論）³⁰³。據真諦（Paramārtha）說：堅慧出於龍樹（Nāgārjuna）與世親之間。³⁰⁴

依《入大乘論》，堅慧引用了如來藏說及《莊嚴經論》，與《寶性論》相近，所以《寶性論》的作者，極可能就是堅慧！

二、《寶性論》之架構，與所依的大乘經論

（一）略述立四章之要義與所依經典

³⁰⁰ 參見：

（1）印順法師，《勝鬘經講記》pp.155~156：

《阿含經》中說煩惱有纏與隨眠的二類；聲聞學者，大抵以為纏是心相應的，隨眠是心不相應的。心不相應的隨眠，是潛在而沒有現起的，經部師等即解說為種子或熏習。

（2）印順法師，《中觀今論》，p.169：

經部師及唯識者，不同意這種三世實有論；但將法法的自性，修改為法法各有自種子——潛能，存儲於心識或賴耶識中，法的生起，即從潛在的自種子而現行。依經部師，種子即名為界；世親解釋為種類與種族——能生。《惡叉聚經》有「眾生從無始來有種種界」句，種子論者就解說為眾生無始來有種種的種子，故說：「無始時來界，一切法等依」。

³⁰¹ 參見：

（1）印順法師，《性空學探源》，pp.115~116：

若依分別部說，一切凡聖眾生，並以空為其本；所以凡聖眾生，皆從空出故，空是佛性；佛性者即大涅槃。分別說部，有人說是屬於大眾系的多聞分別部；依玄奘譯，就是大眾系的說假部。

（2）印順法師，《空之探究》pp.128~129：

《佛性論》是真諦所譯的。以真諦所譯的《部執異論》，及《四諦論》所用的譯名，推定分別部即分別說部，為唐譯說假部（Prajñāptivādin）的異譯。

³⁰² 參見：

（1）（原書 p.166, n.8）《佛性論》卷 1（大正 31, 787c）。

（2）天親造·真諦譯《佛性論》卷 1（大正 31, 787c5-8）：

依分別部說：一切凡聖眾生，並以空為其本；所以凡聖眾生，皆從空出故。空是佛性，佛性者即大涅槃。

³⁰³ 參見：

（1）（原書 p.166, n.9）《入大乘論》卷下（大正 32, 49b）。

（2）堅意造·道泰等譯《入大乘論》卷 2（大正 32, 49b12-13）：

摩訶衍者，是根本乘，如彌勒《莊嚴經》中說，發菩提心事。

³⁰⁴ 參見：唐·僧詳撰《法華傳記》卷 1（大正 51, 52c25-53a2）：

真諦三藏云：西方相傳，說法華大教。流演五天竺，造優婆提舍，釋其文義五十餘家。佛涅槃後五百年終，龍樹菩薩造法華論。六百年初，堅意菩薩造釋論。並未來此土，不測旨歸。九百年中，北天竺丈夫國，國師大婆羅門，憍尸迦子婆藪槃豆，此云天親，亦製法華論，以六十四節法門，釋其大義。

《寶性論》立四章：佛界 (buddha-dhātu)，佛菩提 (buddha-bodhi)，佛德 (buddha-guṇa)，佛業 (buddhakarman)，可見是以佛果為主題的。

1、依《華嚴》等經，明佛菩提、德、業

佛菩提是佛的體性，從如來常住大般涅槃 (mahā-parinirvāṇa) 而來的如來藏說，重在般涅槃，《寶性論》依「菩提」來說，與瑜伽學相同³⁰⁵。

菩提是佛的體性，佛德是佛的德相，佛業是佛的業用；所以這是從佛的體、相、用，或實、德、業——三方面來闡明佛果。

這部分，是依大乘經，如《華嚴》、《大集經》等而說的。

2、依《勝鬘經》等，明佛界 (佛藏)

眾生所以能成佛，由於「一切眾生有如來藏」。如來藏與佛的關係，

如《勝鬘經》說：「如來成就過於恆沙具解脫智不思議法，說名法身。世尊！如是法身不離煩惱，名如來藏」³⁰⁶。

《大法 (p.163) 鼓經》說：「一切眾生悉有佛性，無量相好莊嚴照明。……諸煩惱藏覆如來性，性不明淨，若離一切煩惱雲覆，如來之性淨如滿月。……若離一切諸煩惱藏，彼如來性煩惱永盡，相好照明，施作佛事」³⁰⁷。

如來藏的種種譬喻，說明如來 (tathāgata) 或法身 (dharma-kāya)，在煩惱中就是眾生如來藏；眾生的如來藏，如離卻煩惱，就名為如來或法身。

從如來常住，說到眾生本來如此，說一切眾生有佛性——佛界，佛藏 (buddha-garbha)，一切眾生有如來藏或如來界 (如來性 tathāgata-dhātu)。

肯定的說：佛與眾生的體性，是無二無別的，只是在纏與出纏而已。³⁰⁸說明這一論題

³⁰⁵ (原書 p.166, n.10) 如《大乘莊嚴經論》，依《瑜伽師地論》而立〈菩提品〉(大正 31, 602a-608b)；《攝大乘論本》略說「果斷分」而廣明「果智分」(大正 31, 149a-152a)。

³⁰⁶ 參見：

(1) (原書 p.166, n.11) 《大寶積經》卷 119 〈勝鬘夫人會〉(大正 11, 677a)。

(2) 劉宋·求那跋陀羅譯《勝鬘師子吼一乘大方便方廣經》卷 1 (大正 12, 221c9-11)：

世尊！過於恆沙不離、不脫、不異、不思議佛法成就，說如來法身。世尊！如是如來法身不離煩惱藏，名如來藏。

(3) 印順法師，《勝鬘經講記》pp.218~221。

³⁰⁷ 參見：(原書 p.166, n.12) 《大法鼓經》卷下 (大正 9, 297b)。

³⁰⁸ 參見：

(1) 後魏·勒那摩提譯《究竟一乘寶性論》卷 2 〈3 法寶品〉(大正 31, 824a17-22)：

所言苦滅者，名無始無作無起無盡離盡，常恒清涼不變自性清淨，離一切煩惱藏所纏。世尊過於恆沙，不離不脫不異不思議佛法畢竟成就，說如來法身。世尊！如是如來法身不離煩惱藏所纏，名如來藏。

(2) 後魏·勒那摩提譯《究竟一乘寶性論》卷 2 〈4 僧寶品〉(大正 31, 827a1-4)：

真如有雜垢者，謂真如佛性未離諸煩惱所纏，如來藏故；及遠離諸垢者，即彼如來藏轉身到佛地得證法身，名如來法身故。

(3) 後魏·勒那摩提譯《究竟一乘寶性論》卷 3 (大正 31, 832a24-b4)：

《不增不減經》言：「舍利弗！即此法身過於恆沙，無量煩惱所纏，從無始來隨順世間

的，就是佛界。

3、小結

《寶性論》四章，應這樣的去了解：

┌ 眾生因位（如來在纏名如來藏）——佛界	
生佛不二——	┌ 實體（菩提）
└ 如來果位（眾生出纏名為法身）——	德相
	└ 業用

（二）明《本論》中所依之大乘經典

《寶性論》是依經而造的。

1、「佛界」的九種譬喻與十義

《本論》所依據的，「佛界」的主題，是依《如來藏經》的（九種譬喻在內）。³⁰⁹

此外，「佛界」十義中的「因」義，見於《大乘莊嚴經論》；

「果」義，出於《大般涅槃經》；

「業」義，出於《勝鬘經》；

「無差別」義，出於《不增不減經》：這都是明顯而可見的。

2、「佛德、佛業」

「佛德」的六十四種功德，依於《大集經》的〈寶女品〉。³¹⁰

「佛業」的九種譬喻，出（p.164）於《如來莊嚴智慧光明入一切佛境界經》。³¹¹

生死濤波去來生退名為眾生。舍利弗！即此法身厭離世間生死苦惱，捨一切欲，行十波羅蜜攝八萬四千法門，修菩提行，名為菩薩。舍利弗！即此法身得離一切煩惱使纏，過一切苦，離一切煩惱垢得淨得清淨，得住彼岸清淨法中，到一切眾生所觀之地，於一切境界中更無勝者。離一切障離一切礙，於一切法中得自在力，名為如來應正遍知故。」

³⁰⁹ 參見：

（1）東晉·佛陀跋陀羅譯《大方等如來藏經》卷1（大正16，457a28-459b12）。

（2）印順法師，《印度佛教思想史》，〈如來藏與「真常唯心論」〉，pp.313~316：

……「佛界」是一切眾生具有的如來藏，是佛的因依。「佛菩提」明佛體，以實體，因，果，業，相應，行，常，不思議——八義來說明。「佛德」是十力，四無所畏，十八不共法，三十二相，是依《寶女經》說的。

「佛業」是利益眾生的事業，舉九種譬喻：毘琉璃寶地，天鼓，大雲雨，大自在梵天王，日輪，如意寶珠，響，大地，虛空。譬喻中，有帝釋（Śakradevānām-indra），大自在天（Maheśvara）的比喻，可能會使人感到神與佛同樣的不可思議。這九喻，是引用《如來莊嚴智慧光明入一切佛境界經》的。……

³¹⁰ 參見：後魏·勒那摩提譯《究竟一乘寶性論》卷4（大正31，844c22-25）：

六十四功德，修因及果報；一一各差別，寶經次第說。此偈明何義？向說諸佛如來六十四種功德因果差別，依此次第《寶女經》中廣說應知。

³¹¹ 參見：

（1）後魏·勒那摩提譯《究竟一乘寶性論》卷4（大正31，846a25-26）：

帝釋、妙鼓、雲，梵天、日、摩尼；響及虛空、地，如來身亦爾。

（2）元魏·曇摩流支譯《如來莊嚴智慧光明入一切佛境界經》卷1（大正12，240b6-243c20）。

（3）印順法師，《印度佛教思想史》，〈如來藏與「真常唯心論」〉，p.316。

3、「佛菩提」

「佛菩提」立八義：實體，因，果，業，相應，行，常，不思議。³¹²

《釋論》說：「行、常、不思議者，謂三種佛法身，無始世來作眾生利益，常不休息，不可思議」³¹³。

行、常、不思議，同明佛的三身，所以與《大乘莊嚴經論》〈菩提品〉，以性，因，果，業，相應，位（三身）——六義，說明「諸佛法界（最）清淨」，是完全一致的³¹⁴。

「佛菩提」八義，與《莊嚴經論》相同；而《莊嚴經論》的「生勝由四義」（信、般若、禪定、大悲），及「一切無別故，……名為如來藏」偈³¹⁵，都被編入「佛界」：

《寶性論》確定是參考了《莊嚴經論》的。

（三）明《釋論》中所依之大乘經典

《釋論》的引經更廣，可以考見的，有：³¹⁶

《不增不減經》

《勝鬘經》

《如來藏經》

《大般涅槃經》

³¹² 參見：後魏·勒那摩提譯《究竟一乘寶性論》卷4（大正31，841a1-841a25）。

³¹³（原書p.166，n.13）《究竟一乘寶性論》卷4（大正31，842a）。

³¹⁴（原書p.166，n.14）《大乘莊嚴經論》卷3（大正31，606a-c）。

³¹⁵ 參見：

（1）（原書p.166，n.15）《大乘莊嚴經論》卷2（大正31，596b）。又卷3（大正31，604c）。

（2）後魏·勒那摩提譯《究竟一乘寶性論》卷4〈6 無量煩惱所纏品〉（大正31，838c25-28）：

一切諸眾生，平等如來藏；真如清淨法，名為如來體。

依如是義故，說一切眾生；皆有如來藏，應當如是知。

（3）無著造·波羅頗密多羅譯《大乘莊嚴經論》卷3〈10 菩提品〉（大正31，604c9-10）：

一切無別故，得如清淨故；故說諸眾生，名為如來藏。

³¹⁶ 編案：這一群經，於現存藏經中，出處如下：

元魏·菩提流支譯《佛說不增不減經》卷1（大正16，466a10-468a2）。

宋·求那跋陀羅譯《勝鬘師子吼一乘大方便方廣經》卷1（大正12，217a3-233b15）。

東晉·佛陀跋陀羅譯《大方等如來藏經》卷1（大正16，457a3-460b21）。

北涼·曇無讖譯《大般涅槃經》卷1（大正12，365c2-603c25）。

玄奘譯《大般若波羅蜜多經（第1-600卷）》（大正5-7，1b8-1110a21）。

姚秦·鳩摩羅什譯《金剛般若波羅蜜經》卷1（大正8，748c17-752c3）。

于闐·實叉難陀譯《大方廣佛華嚴經》卷6〈2 如來現相品〉（大正10，26a19-32c19）。

隋·闍那崛多譯《佛華嚴入如來德智不思議境界經》（大正10，917b22-924b2）。

元魏·曇摩流支譯《如來莊嚴智慧光明入一切佛境界經》（大正12，239a7-250a14）。

後秦·鳩摩羅什譯《妙法蓮華經》卷1（大正9，1c14-62b1）。

失譯附秦錄《大寶積經》卷112〈普明菩薩會第四十三〉（大正11，631c17-638c4）。

北涼·曇無讖譯《大方等大集經》卷1〈瓔珞品〉（大正13，1a6-5b10），卷1〈陀羅尼自在王品〉（大正13，5b11-8b1），卷5〈寶女品〉（大正13，28b28），卷14〈虛空藏品〉（大正13，93a6），卷25〈寶髻菩薩品〉（大正13，173b28）。

※《六根聚經》、《阿毘達磨大乘經》查無出處，或未傳譯。

《大般若經》，《金剛般若經》
《華嚴經》〈如來出現品〉
《佛華嚴入如來智德不思議境界經》
《如來莊嚴智慧光明入一切佛境界經》(p.165)
《法華經》
《寶積經》〈普明菩薩會〉
《六根聚經》
《阿毘達磨大乘經》
《大方等大集經》——〈陀羅尼自在王品〉(〈瓔珞品〉在內)·〈海慧菩薩品〉·〈寶女品〉·〈虛空藏品〉·〈寶髻品〉

(四) 小結

從所引契經，可以了解：《寶性論》不是狹義的如來藏論，不但以如來藏說為主，闡明「生佛不二」的不可思議的如來境界，更廣引大乘經，使之與其他大乘經說相貫通；當然，所引的經典，極大多數是屬於後期大乘的。

《寶性論》的注釋者，引《陀羅尼自在王經》，成立七種金剛句義³¹⁷，並引《大集經》其他各品，在一般大乘經中，對於《大集經》，似乎是特別重視的！

第四節、寶性論義的分別 (pp.166-184)

※引言

以《寶性論》為主的如來藏 (tathāgata-garbha) 說，曾受到瑜伽 (Yoga) 學派的影響，但不是屬於瑜伽學的。³¹⁸論中所表達的義理，這裡略說重要的幾點。(p.167)

³¹⁷ 參見：

(1) 後魏·勒那摩提譯《究竟一乘寶性論》卷1 (大正 31, 820c24-821a8)：

佛法及眾僧，性道功德業；略說此論體，七種金剛句。

此偈明何義？言**金剛**者，猶如金剛難可沮壞，所證之義亦復如是，故言金剛。所言**句**者：以此論句，能與證義為根本故。此明何義？內身證法無言之體，以聞思智難可證得，猶如金剛。名字章句以能詮彼理中證智，隨順正道，能作根本故，名為句。此復何義？有二義故。何謂二義？一、難證義，二者、因義，是名為義；金剛字句應如是知。又何謂為義？何謂為字？義者：則有七種證義，何謂七義？一者、佛義，二者、法義，三者、僧義，四者、眾生義，五者、菩提義，六者、功德義，七者、業義，是名為義。

(2) 印順法師，《如來藏之研究》，〈如來藏之主流〉，p.152：

《釋論》說：「佛、法、僧寶、性、菩提、功德、業，略說此論體，七種金剛句」，那是分判全論為七大科了。

³¹⁸ 參見：印順法師，《印度佛教思想史》，〈後期「大乘佛法」〉，p.176：

瑜伽行派 (Yogācāra) 以真如——空所顯性解說如來藏，以真如所有無為功德解說不空，似

一、如來藏：為成佛的因性

(一) 總說：

一、如來藏：如來藏，是這一學系的主題。

1、提問：「一切眾生有如來藏」為何義

《寶性論》說：「是故說眾生，常有如來藏」³¹⁹；「說一切眾生，皆有如來藏」³²⁰。「說」，是值得注意的字樣！

西元三世紀以來，佛教界不斷的傳出了如來藏說的經典。由於如來藏說，與印度外道的神我說類似，在（初期）大乘佛教界，多少會發生疑問：

到底依佛法的什麼意義，而說眾生有如來藏呢？

2、依三種意義作答

《寶性論》的佛界——〈如來藏章〉，可說就是為了解答這一問題，如《論》卷3（大正31，828a28-b6）說：

「法身遍、無差，皆實有佛性，是故說眾生，常有如來藏」³²¹。

「一切眾生界，不離諸佛智；以彼淨無垢，性體不二故；依一切諸佛，平等法性身：知一切眾生，皆有如來藏」³²²。

上引二偈，依梵文本，「一切眾生界」偈在前，是《本論》偈；「法身遍無差」在後，是注釋偈，也就是解說《本論》偈的。《論》長行解說（大正31，828b1-7）為：

「有三種義，是故如來說一切時、一切眾生有如來藏。何等為三？一者，如來法身遍在一切諸眾生身（或本作「眾生心識」），偈言法身遍故。二者，真如之體，一切眾生無差別，偈言無差故。三者，一切眾生皆悉實有真如佛性，偈言皆實有佛性故。此三句義，自下論依如來藏修多羅，我後時說應知」！

「一切眾生有如來藏」，是約三種意義說的，三種是：

乎會通了，而其實是貌同神異的。《勝鬘經》說如來藏為空性智，所以後起的中觀者（Mādhyamika），有的也附和而不自覺了。說如來藏是自性清淨心，六識等七法剎那（kṣaṇa），開始了如來藏與生滅識的關聯，發展成後起的「真常唯心論」。

總之，如來藏者以空性智融攝「空」義，以如來藏心融攝「唯識」義。印度的大乘論義，中觀與唯識，被融攝在如來藏說中，為印度大乘學的又一大系統。如來藏說比附於中觀、瑜伽而發展，一般還以為大乘只有中觀、瑜伽二家，那是受到專重論議的影響了。

³¹⁹ 參見：後魏·勒那摩提譯《究竟一乘寶性論》卷3（大正31，828a29）：

是故說[6]常有。

[6]常有=眾生【宋】【元】【明】【宮】，此下有宋元明三本宮本俱有常有如來藏一句五字。

³²⁰ 參見：後魏·勒那摩提譯《究竟一乘寶性論》卷4（大正31，828a27-28）：

依如是義故，說一切眾生，皆有如來藏。

³²¹ 參見：後魏·勒那摩提譯《究竟一乘寶性論》卷3（大正31，828a28-b6）：

[4]佛法身遍滿，[5]真如無差別，皆實有佛性，是故說[6]常有。

[4]佛法身遍滿=法身遍無差【宋】【元】【明】【宮】。

[5]〔真如無差別〕—【宋】【元】【明】【宮】。

[6]常有=眾生【宋】【元】【明】【宮】，此下有宋元明三本宮本俱有常有如來藏一句五字。

³²² 參見：後魏·勒那摩提譯《究竟一乘寶性論》卷1（大正31，813c25-28）。

一、法身 (dharma-kāya)，是遍在 (p.168) 一切眾生身 (心) 中的。

二、真如 (tathatā)，是一切無差別的。

三、佛性——佛種性 (buddha-gotra)，是眾生確實有的。

依據這三種意義，所以可說「一切眾生有如來藏」。這三種意義，是依《如來藏經》的，所以說：「依如來藏修多羅，我後時說應知」³²³。

3、依九喻明真如、法身、如來性

在論到如來藏的九種譬喻時，《論》卷 4 (大正 31，838b4-5) 說：

「法身及真如，如來性實體，三種及一種，五種喻示現」。

「法身」、「真如」、「如來性」(tathāgata-gotra)，用九種譬喻來表示。

譬喻法身的有三喻：佛；蜂蜜；(糞內的) 堅實。

譬喻真如的有一喻，(糞內的) 真金。

譬喻佛種性的有五喻：地 (中寶) 藏；(果) 樹 (芽)；(弊衣內的) 金像；(貧女懷妊) 輪王；(泥模內的) 寶像。

依據《如來藏經》的九種譬喻，解說為法身遍滿，真如無別，佛性實有。

4、小結

依這三種意義，說「一切眾生有如來藏」，這是《寶性論》的如來藏說。³²⁴

(二) 別釋：三種意義

1、法身遍滿義

1. 法身遍滿義：法身是究竟圓滿的佛果。

(1) 身中有如來法身，故可說眾生有如來藏

大乘經中，主要是《華嚴經》，充分表達了佛身的遍滿，沒有一處沒有法身的。法身無所不在，那末眾生的身心中，也不能說沒有佛身。

³²³ 參見：後魏·勒那摩提譯《究竟一乘寶性論》卷 3 (大正 31，828b6-7)。

³²⁴ 參見：

(1) 後魏·勒那摩提譯《究竟一乘寶性論》卷 4 (大正 31，837a15-21)：

[1] 萎華中諸佛；[2] 眾蜂中美蜜；[3] 皮糞等中實；[4] 糞穢中真金；[5] 地中珍寶藏；[6] 諸果子中芽；[7] 朽故弊壞衣，纏裹真金像；[8] 貧賤醜陋女，懷轉輪聖王；[9] 焦黑泥模中，有上妙寶像。

(2) 印順法師，《印度佛教思想史》，〈如來藏與「真常唯心論」〉，p.315：

一切眾生有如來藏，《論》依三義來解說：一、**佛法身** (dharma-kāya) 遍在一切眾生身中，所以眾生不離如來智慧。二、**真如** (tathatā) 是清淨無差別，佛與眾生，無二無別。三、**平等法性身**，梵本為**佛種性** (buddha-gotra)，是眾生確實有的。……三義，只是一事的三方面說明：從佛法身說到遍在眾生身中，是法身義；從眾生說到佛性，是種性義；眾生與佛平等無差別，是真如義。真如無差別義，是瑜伽學所同說的。依法身遍一切處，說眾生具有如來智慧；因為眾生有如來藏，所以能厭苦樂求涅槃。

法身與佛種性——二義，顯然的與瑜伽學不同。如來藏在纏的九種譬喻，解說為：「眾生貪瞋癡、妄想煩惱等，塵勞諸垢中，皆有如來藏」；覆障如來藏的，約煩惱說。說如來藏有不淨、(不淨中) 有淨、善淨——三類，就是眾生、菩薩、佛。

《本論》頌說：「一切眾生界，不離諸佛智」³²⁵，所以法身遍眾生，就是佛智遍眾生，如《論》卷4（大正31，838c4-11）說：

「於眾生界中，無有一眾生離如來法身，在法身外；離於如來智，在如來智外。如種種色像（p.169），不離虛空中，足故偈言：譬如諸色像，不離於虛空，如是眾生身，不離諸佛智。以如是義故，說一切眾生，皆有如來藏」。

這一意義，是從如來法身（或佛智）的遍滿，無處不至，而說眾生身心中有佛智的。《華嚴經》〈如來出現品〉所說：

「如來智慧，無處不至。……如來智慧、無相智慧、無礙智慧，具足在於眾生身中。……如來智慧在其身內，與佛無異」³²⁶，正是這個意義。

眾生身中有如來法身（智慧），與佛無異，所以可說眾生有如來藏了！

（2）觀想佛從外而入於身中，進而觀想自身是佛

從佛而說到眾生，在說明上，有佛的智慧，（從外而）入於眾生身中的意義，如《楞伽經》說：「如來藏自性清淨，轉三十二相，入於一切眾生身中」³²⁷。

《觀無量壽經》說：「諸佛如來是法界身，入一切眾生心想中」³²⁸。

如《華嚴經》〈如來出現品〉，梵文也有「隨入」（anupaviṣṭa）的意義。

這與修持觀想中，觀佛從外而入於自己身心中，進而觀自己身中有佛，自身是佛，也有一定的關係。³²⁹

2、真如無差別義

2.真如無差別義：

（1）（心）本性清淨無差別

《論本》偈說：「以彼淨無垢，性體不二故」³³⁰。本性或譯自性（prakṛti），清淨，不二，《釋論》解說為約無差別的真如說。

³²⁵ 參見：後魏·勒那摩提譯《究竟一乘寶性論》卷1（大正31，813c25）。

³²⁶ （原書 p.182，n.1）《大方廣佛華嚴經》卷35（大正9，623c-624a）。

³²⁷ （原書 p.182，n.2）《楞伽阿跋多羅寶經》卷2（大正16，489a）。

³²⁸ （原書 p.183，n.3）《佛說觀無量壽佛經》（大正12，343a）。

³²⁹ 參見：印順法師，《印度佛教思想史》，〈「秘密大乘佛法」〉，pp.404~405：

西元五世紀初，姚秦鳩摩羅什（Kumārajīva）所譯的《思惟要略法》；東晉佛陀跋陀羅（Buddhabhadra）所譯的《觀佛三昧海經》；宋曇摩蜜多（Dharmamitra）所譯的《五門禪經要用法》等，都說到念佛見佛。當時的佛教界——「聲聞佛法」與「大乘佛法」，由於「佛像」的流行，而觀佛見佛的法門，正或淺或深的在流行。這還是代表聲聞行與「初期大乘」行，而與「後期大乘」如來藏說相結合的，如宋晁量耶舍（Kālayaśas）所譯《佛說觀無量壽經》……《觀無量壽經》所說，是基於如來藏心的觀佛。

《究竟一乘寶性論》，以三義解說眾生有如來藏；《觀經》的「如來是法界身，遍入一切眾生心想中」，與《寶性論》的初義——「佛法身遍滿」（眾生身）相合。如來遍在眾生身心中，所以觀三十二相、八十隨形好的佛，就是觀自心是佛，佛從自心中顯現出來。眾生本有如來藏，自性清淨心，念自心是佛；三者的統一，為「秘密大乘佛法」的解行基礎。

³³⁰ 參見：後魏·勒那摩提譯《究竟一乘寶性論》卷1（大正31，813c26-27）。

在九種譬喻處，以真金來比喻，如《論》卷4（大正31，838c12-13）說：

「以性不改變，體本來清淨，如真金不變，故說真如喻」。

「一切諸眾生，平等如來藏。真如清淨法，名為如來體。依如是義故，說一切眾生，皆有（p.170）如來藏」。

清淨不二，就是清淨而沒有改變，本性是沒有垢穢與清淨的改變，而只是如此如此的清淨，所以用金性的不變作比喻。

後一偈，華譯有點重複、不明顯。這一偈的梵文，是與《大乘莊嚴經論》所說：「一切無別故，得如清淨故，故說諸眾生，名為如來藏」³³¹，完全相同。

本性無差別，指心的本性清淨說。

(2) 佛與眾生，皆本性清淨無差別

本性清淨，為什麼可稱為如來藏？

tathāgata（如來）的 gata 或 āgata，有來去（行）、到達、入的意義，如來是（真）如的契入、體得者，也就是真如離雜染而達最清淨（法界）階段。³³²

如來之所以為如來的清淨真如，是一切無差別的，與眾生如沒有任何差別，只是眾生（如）為煩惱所覆障而已。

這樣，眾生本性清淨而為煩惱所覆，當然可以稱為如來藏了。

3、佛種性義

3.佛種性義：種性（gotra）是如來藏三義中重要的一義。

(1) 眾生的佛種性，是對佛果而說

《論本》偈說：「彼一切諸佛，平等法性身」，³³³依梵本，是「佛種性」。

種性是印度的階級名詞，如婆羅門種性，刹帝利種性。生在某一種性中，在社會上，

³³¹（原書 p.183，n.4）《大乘莊嚴經論》卷3（大正31，604c9-10）。

³³² 參見：

(1) 龍樹造·鳩摩羅什譯《大智度論》卷2（大正25，71b16-19）：

云何名多陀阿伽陀？

如法相解，如法相說；如諸佛安隱道來，佛亦如是來，更不去後有中，是故名多陀阿伽陀。

(2) 龍樹造·鳩摩羅什譯《十住毘婆沙論》卷1〈2 入初地品〉（大正26，25a23-b12）。

(3) 印順法師，《如來藏之研究》，〈序說〉，pp.12~13：

多陀阿伽陀，一般譯作如來，其實可以作三種解說。「如法相解」，是「如解」，約智慧的通達真如說，恰如一切法的實相而通達。

「如法相說」，是「如說」，約恰如其分的說法說，所以說：「如來是真語者，實語者，如語者，不誑語者，不異語者」。

「如諸佛安隱道來」，是「如來」，約一切佛的平等解脫說。過去佛是這樣的，從安隱道來成佛，現在佛也是這樣的來成佛。「如」是平等不二的實相，佛就是如來的圓滿體現者，與一切佛平等，所以叫如來。

雖有這三種意義，而一般都譯為如來，重於果德的成就（來）。

³³³ 參見：後魏·勒那摩提譯《究竟一乘寶性論》卷1（大正31，813c27）。

就屬於這一種性。所以種性有血統的意味，如血統不同，就不屬於這一種性了。

應用在佛法中，佛是最高上的，眾生可以成佛，那眾生應有佛性；佛種性是對佛果而說的。

(2) 如來界為因，而有如來果

在如來藏九種譬喻中，後五喻是比喻佛種性的。

先說：「佛（種）性有二種：一者如地藏，二者如果樹」，³³⁴這是通說。然後約金像，輪王，鏡像——三喻，分別的說明，如依種性而生起佛的三身。³³⁵

「以依自體性如來之性（界）諸眾生藏，是故說言一切眾生有如來藏」³³⁶。這意思是：(p.171) 依如來界，說一切眾生之（如來）藏。

所以《論》上說：「以是義故，說如來性（界）因。此明何義？此中明性義以為因義」³³⁷。

如來性——如來界（tathāgata-dhātu）的界，是「因」的意義。依如來界為因而有如來果，所以種性約因說，依如來界說。³³⁸

(3) 引經明：三義之異名同實

《論》中並引《阿毘達磨大乘經》，「無始時來性」³³⁹（界），以說明種性；

引《勝鬘經說》：「依如來藏故證涅槃；世尊！若無如來藏者，不得厭苦樂求涅槃」。

這都是為了說明：「如來藏：究竟如來法身，不差別真如體相，畢竟定佛（種）性體，於一切時、一切眾生身中皆無餘盡」³⁴⁰。

³³⁴ 參見：後魏·勒那摩提譯《究竟一乘寶性論》卷4（大正31，839a1-2）。

³³⁵ 參見：後魏·勒那摩提譯《究竟一乘寶性論》卷4（大正31，838b3-12）：

三種實體者，偈言：法身及真如，如來性實體，三種及一種，五種喻示現。

此偈明何義？初三種喻，示現如來法身應知。三種譬喻者，所謂：諸佛、美蜜、堅固；示現法身，偈言法身故。

一種譬喻者，所謂：真金示現真如，偈言真如故。

又何等為五種譬喻？一者、地藏，二者、樹，三者、金像，四者、轉輪聖王，五者、寶像。能生三種佛身，示現如來性，偈言如來性故。

³³⁶ 參見：後魏·勒那摩提譯《究竟一乘寶性論》卷4（大正31，839a12-14）。

³³⁷ （原書 p.183，n.5）引文均見《究竟一乘寶性論》卷4（大正31，839a16-17）。

³³⁸ 參見：後魏·勒那摩提譯《究竟一乘寶性論》卷4（大正31，838c29-839a16）：

又復偈言：佛性有二種：一者如地藏，二者如樹果，無始世界來，自性清淨心，修行無上道。依二種佛性，得出三種身：依初譬喻故，知有初法身；依第二譬喻，知有二佛身。

真佛法身淨，猶如真金像，以性不改變，攝功德實體；

證大法王位，如轉輪聖王；依止鏡像體，有化佛像現。

此偈明何義？餘五種譬喻所謂：藏、樹、金像、轉輪聖王、寶像譬喻，示現生彼三佛法身，以依自體性如來之性諸眾生藏，是故說言，一切眾生有如來藏。此示何義？以諸佛如來有三種身得名義故，此五種喻能作三種佛法身因，以是義故說如來性因。

³³⁹ 參見：後魏·勒那摩提譯《究竟一乘寶性論》卷4（大正31，839a18-19）：

無始世來性，作諸法依止，依性有諸道，及證涅槃果。

³⁴⁰ （原書 p.183，n.6）《究竟一乘寶性論》卷4（大正31，839b）。

這樣，雖說三義，其實只是一事。「如來法身」，「不差別真如」，「畢竟定佛（種）性」，不就是如來藏的三義嗎？

所以三義只是一事，不過說明不同：從佛說到遍眾生中，是法身遍滿義；從眾生說到有佛性，是佛種性義；約眾生與佛平等說，是真如無差別義。

雖有三義，都是為了說明「一切眾生有如來藏」。³⁴¹

4、三譬喻、「界」等明如來藏

(1) 三種譬喻：自體

《寶性論》是以三義來說明如來藏的，如說明如來藏「自體」，《論》卷3（大正31，828b21）說：

「自性常不染，如寶、空、淨水」。

三種譬喻，華譯本所說缺略。依梵本及藏文本，顯然也是約三義說的。

如來法身的威神力，能成就眾生，如摩尼寶珠，能隨眾生的意樂而成就。真如不變異，如虛空一樣。如來種性對眾生而起慈悲柔和心，與淨水的潤澤一樣。

雖有三種譬喻，同樣的比喻了「自性常不染」，本性清淨，(p.172)這就是如來藏自體。³⁴²

(2) 以「界」明義

不同的說明，其實是相通的。如四大章中，說明如來藏的，是「界」。³⁴³

如來藏的九種譬喻，漢譯本說：「諸佛者，喻如來藏」；一直到「摸像喻者，如來藏相似」，梵文本都是如來界。

又如「真如有雜垢，及遠離諸垢」，就是佛界 (buddha-dhātu) 與佛菩提 (buddha-bodhi) 二章，那末佛界與如來藏，都是有垢真如 (samalā-tathatā) 了。

5、總結：眾生本性清淨的如來藏雖在煩惱藏中，但仍為成佛的因性

總之，依《寶性論》所說，法身（遍入眾生），真如（清淨不二），（眾生有）如來界——種性，是一體三義，如來藏是依此而立名的。

如來藏本性清淨 (prakṛti-parisuddha)，在煩惱所藏 (kleśa-kośa) 中，還是本淨的。

³⁴¹ 參見：印順法師，《印度佛教思想史》，〈如來藏與「真常唯心論」〉，pp.314~315：
一切眾生有如來藏，「論」依三義來解說：一、佛法身 (dharma-kāya) 遍在一切眾生身中，所以眾生不離如來智慧。二、真如 (tathatā) 是清淨無差別，佛與眾生，無二無別。三、平等法性身，梵本為佛種 (buddha-gotra)，是眾生確實有的……三義，只是一事的三方面說明：從佛法身說到遍在眾生身中，是法身義；從眾生說到佛性，是種性義；眾生與佛平等無差別，是真如義。真如無差別義，是瑜伽學所同說的。依法身遍一切處，說眾生具有如來智慧；因為眾生有如來藏，所以能厭苦樂求涅槃。法身與佛種性——二義，顯然的與瑜伽學不同。

³⁴² (原書 p.183, n.7) 中村瑞隆《梵漢對照究竟一乘寶性論研究》(51-52)。《藏和對譯究竟一乘寶性論研究》(73-74)。

³⁴³ 參見：

(1) 印順法師，《印度佛教思想史》，〈如來藏與「真常唯心論」〉，pp.313~316

(2) 印順法師，《如來藏之研究》，〈如來藏學之主流〉，pp.162~163。

本性淨而還在煩惱藏中，所以說「一切眾生有如來藏」，約眾生位說。

點出眾生位中的本清淨性，最重要的是：如來藏是成佛的因性。

二、自性清淨心：含有客塵煩惱與本性清淨的關係

二、自性清淨心：

(一) 與《增壹阿含經》有關的自性清淨心

與如來藏有關的大乘經，說到了自性清淨心 (prakṛti-pariśuddha-citta)。如來藏說的特徵，是在眾生煩惱覆藏中，有本性清淨的如來。

本性清淨而為煩惱所覆，與《增壹阿含》「心本清淨，為客塵所染」說，有共同意義，³⁴⁴所以如來藏說的經典，也就說到了自性清淨心。

(二) 舉經、論明：自性清淨心為如來藏的別名

自性清淨心是如來藏的別名，但與如來藏不同，在佛教的法義中，有著悠久的淵源。

1、《勝鬘經》

《勝鬘經》在說如來藏時，這樣說：「(自)性清淨心，難可了知；彼心為煩惱染，亦難了知」³⁴⁵。

所說的自性清淨心，就是「自性清淨如來藏」。

2、《不增不減經》

《不增不減經》說：「我依此清淨真如法界，為眾生故，說為不可思議法自性清淨心」

³⁴⁴ 參見：

(1) 印順法師，《如來藏之研究》，〈心性本淨說之發展〉，pp.67~73。

(2) 印順法師，《印度佛教思想史》，〈後期「大乘佛法」〉，p.175：

「心本清淨，為客塵所染」，出於《增壹阿含經》——大眾部 (Mahāsāṃghika)、分別說部 (Vibhajyavādin) 系的誦本 (說一切有部本，缺)。在部派中，如「前後一覺論者」，「一心相續論者」，心性本淨的「分別論者」，早已主張前後心相續的，是一是淨了。心性本淨為煩惱所染，與本有清淨如來藏而為煩惱所覆藏，意趣非常接近，所以如來藏也就被稱為自性清淨心了。如來藏而稱為自性清淨心，與真我與真常心思想的合流。論師們是引向心性本淨的，說如來藏是真如的異名而色相莊嚴的如來藏我，仍在神秘、通俗的信仰中流行。

(3) 印順法師，《印度佛教思想史》，〈「祕密大乘佛法」〉，pp.401~402：

……自性清淨心 (prakṛti-prabhāsvara-citta)，就是心性本淨。「為眾生故」，在四悉檀中是「為人生善悉檀」。佛法 (第一義) 太深了，眾生每「自卑」、「懈怠」，覺得這不是自己所能修學的，所以「為眾生故」，說眾生有如來藏，如來藏就是本清淨心。心本清淨 (有「光明」的意義)，眾生這才覺得易學易成，激發向上希求的精進。所以，「為眾生故」說自性清淨心，雖不了義，卻富有啟發鼓勵的作用。

如來藏自性清淨，但在眾生位中，為貪瞋癡等煩惱所染汙，與經說的「心性本淨，為客塵所染」，意趣相同，所以《勝鬘經》等，如來藏與自性清淨心，也就合而為一了。「為眾生故」，說自性清淨心；「開引計我諸外道故，說如來藏」。類似神教的真我、真心，部分的經師、論師，多少加以淨化，但深受印度神教影響的，一分重信仰、重修行、重神秘的佛弟子，卻如貧人得寶藏一樣，正為這一法門而努力。

³⁴⁵ (原書 p.183, n.8) 《大寶積經》卷 119 〈勝鬘夫人會〉 (大正 11, 678a)。《勝鬘師子吼一乘大方便方廣經》 (大正 12, 222c)。

³⁴⁶。所說的清淨真如法界，就是法身，眾生，如來藏，自 (p.173) 性清淨心的別名。

3、《寶性論》

《寶性論》中，在說如來界時，自性清淨心是如來藏別名；在說如來菩提時，也就是佛的自體，如《論》卷4（大正31，841b2-24）說：

「向說佛法身，自性清淨體」。

「清淨者，略有二種，何等為二？一者、自性清淨；二者、離垢清淨。自性清淨者，謂（自）性解脫，無所捨離，以彼自性清淨心體，不捨一切客塵煩惱，以彼本來不相應故。離垢清淨者，謂得解脫。又彼解脫不離一切法，如水不離諸塵垢等而言清淨；以自性清淨心遠離客塵諸煩惱垢，更無餘故」。

自性清淨，是如來藏——眾生位；離垢清淨，是佛位。

其實，佛也還是自性清淨，因為心從來不與煩惱相應。離煩惱，得解脫，也只是本來清淨。

所以自性清淨心，在眾生位沒有減少，成佛也沒有增多，如說：「不減一法者，不減煩惱；不增一法者，真如性中不增一法，以不捨離清淨體故」³⁴⁷。

（三）「自性、清淨、心」結合詞的分析

自性清淨心，是心、自性³⁴⁸、清淨的結合詞。

1、心

心（citta）是心意識的心。

2、自性：一切法的本性

（1）自性的二種詞義

自性（prakṛti），也譯為本性，如《般若經》中的本性空（prakṛti-sūnyatā），或簡稱「性空」，就是 prakṛti。³⁴⁹

³⁴⁶（原書 p.183，n.9）《不增不減經》（大正 16，467b28-29）。

³⁴⁷（原書 p.183，n.10）《究竟一乘寶性論》卷4（大正 31，840a）。

³⁴⁸ 參見：

（1）印順法師，《空之探究》，〈《般若經》——甚深之一切法空〉，p.184：

prakṛti，在說一切有部（Sarvāstivādin）中，與自性（svabhāva）同一內容，如《毘婆沙論》說：「如說自性，我，物，自體，相，分，本性，亦爾。」《般若經》中處處說本性空，也處處說自性空（svabhāvasūnyatā），意義也大致相同。

（2）印順法師，《空之探究》，〈龍樹——中道緣起與假名空性之統一〉，p.248：

初期的《阿含經》，有 prakṛti——本性（也有譯為自性的），而沒有 svabhāva——自性一詞，自性是部派佛教所有的術語。佛說的一切法——色、心、心所等，佛弟子研求一名詞的特相——自相（svalakṣaṇa），又從相而論究一法的實質，就稱為「自性」。

³⁴⁹ 參見：印順法師，《中觀今論》，〈中觀之根本論題〉，pp.64～65：

此自性的另一特性（prakṛti），什公譯為性，意義為本源的性質，即本質或原質。所以，自性是自己如此的，也是本來的性質如此的。如哲學上所說的實在、本體、本元等，皆與此自性的含義相合。

prakṛti 有事物本原的意思，如數論 (Sāṃkhya) 所立二十五諦，³⁵⁰與我 (ātman) 相對的自性，就是 prakṛti，是展開萬化的本原。

佛法中別有 svabhāva，意義為自有自成的，一般也譯為自性 (p.174)。³⁵¹

(2) 《般若經》所用之詞

般若法門所說的一切法無自性，就是沒有 svabhāva。

《般若經》所立的自性空 (svabhāva-sūnyatā)、無性自性空 (abhāva-svabhāva-sūnyatā)，鳩摩羅什 (Kumārajīva) 譯為有法空與無法有法空；自性與有法，也就是 svabhāva。

(3) 說一切有部之界說

說一切有部 (Sarvāstivādin) 析假見實，依相立法，而說一切法有「自性」(svabhāva)。

《大毘婆沙論》說：「如說自性，我、物、自體、相、分、本性，應知亦爾」³⁵²。

依說一切有部，自性 (svabhāva) 與本性 (prakṛti)，是看作同一意義的。³⁵³

³⁵⁰ 參見：

(1) 龍樹造·鳩摩羅什譯《大智度論》卷 70〈48 佛母品〉(大正 25, 546c17-29)：

有法名**世性**，非五情所知，極微細故。於世性中初生**覺**——覺即是「中陰識」。從覺生**我**。從我生**五種微塵**——所謂色、聲、香、味、觸。從聲微塵生**空大**，從聲、觸生**風大**，從色、聲、觸生**火大**，從色、聲、觸、味生**水大**，從色、聲、觸、味、香生**地大**。從空生**耳根**，從風生**身根**，從火生**眼根**，從水生**舌根**，從地生**鼻根**。如是等漸漸從細至麤。**世性者**，從世性已來至麤，從麤轉細，還至世性。譬如泥丸中具有瓶、甕等性，以泥為瓶、破瓶為甕，如是轉變，都無所失；世性亦如是，轉變為麤。世性是常法，無所從來。如《僧佉經》廣說世性。

(2) 《中華佛教百科全書(二)》，pp.157~158：

二十五諦：(梵 pañcaviṃśati-tattvāni)，印度哲學用語。為數論派的主要理論。亦即該派為顯示萬物(尤其是個我)轉變之過程，所設立的二十五種真理。此即：自性、覺、我慢、五知根、五作根、心根、五唯、五大、神我等。此中，五知根、五作根、五唯、五大等四類各具五種，故為二十諦，加上其餘的五諦，則成二十五之數。茲略釋此二十五諦如次：

神我，是以知、思為體的不變不動的精神性原理，亦即獨存的見者 (draṣṭṛ)、非作者 (akarṣṭṛ)。**自性**，又稱作非變異或勝因，是物質性的原理；由純質、激質、翳質等三德構成。上列二者係宇宙生成之根本原理，二者一旦結合，自性依神我之知，三德失去平衡，遂生二十三諦。其次第如下所述：

首先生**覺**，從覺生**我慢**，我慢生**十一根**(五知根、五作根、心根)，又生**五唯**，五唯生**五大**。……**五唯者**，謂有生五大功能的純粹無雜之原質，即聲、觸、色、味、香等五種。此中，**聲唯**能生空大，**觸唯**生風大，**色唯**生火大，**味唯**生水大，**香唯**生地大。……

³⁵¹ 參見：印順法師，《中觀今論》，〈中觀之根本論題〉，p.64：

依梵語說：婆婆 (bhāva) 即是「有」。此字，什公每譯為法，也或譯為物。《般若燈論》也有譯作體的。「有」前加 sva，即私婆婆，即自性的原語。或譯自體，含有自己有、自己成的意義，是自己規定自己的。凡是法，即有其特殊的形態與作用，其所以有此形態與作用，依自性說，即是自己如此的。

³⁵² (原書 p.183, n.11)《阿毘達磨大毘婆沙論》卷 76 (大正 27, 393c)。

³⁵³ 參見：印順法師，《中觀今論》，〈中觀之根本論題〉，p.65：

薩婆多部的學者，把自性、我、物、自體、相、分、本性看成同一意義。尤其所謂「分」，最值得注意。此分，就是事物的最後原素，也即是所謂「點」，即「其小無內」不可再分割

(4) 心本性清淨，大都是用 prakṛti

《般若經》與龍樹 (Nāgārjuna) 論，依本性空而說無自性空，是有對治「自性」意義的³⁵⁴。

受說一切有部影響的大乘有宗，無論是經與論，都應用自性 (svabhāva) 一詞，也偶爾說 svabhāva-śuddha——自性清淨。

prakṛti 與 svabhāva，雖被認為有共通的意義，而說心本性清淨，大都是用 prakṛti 的。

3、清淨：於梵文有四個用語

自 (本) 性清淨心的清淨，梵文主要是 prabhāsvara，光明清淨的意思，如《阿含經》(巴利本作 pabhassara) 與《般若經》所說的心清淨。³⁵⁵

《寶性論》中，與煩惱相對的本性清淨心，也應用這一術語。

如對不清淨而說清淨，或說一切法清淨，常用 śuddha 或 viśuddha；《般若經》說一切法清淨，也是用 viśuddha 的。³⁵⁶

還有 pariśuddha，是純淨、極淨的意思，大都用於體見清淨，證得清淨，離煩惱所顯的清淨。

(四) 從本性與客性而理解如來藏的本性清淨心

1、自《阿含經》以來，心性清淨與客塵煩惱成為對說

本性清淨心，心本性清淨，是淵源於《增壹阿含經》的，為大眾部 (Mahāsāṃghika)、分別論者 (Vibhajyavādin) 所宗。

說如來常住不變的如來藏說，融合了心性本淨說，而說「自 (本) (p.175) 性清淨心」。

從《阿含經》以來，心性清淨，就與客塵煩惱 (āgantuka-kleśa) 對說，含有主體——本性 (prakṛti) 與客性 (āgantukatva) 的關係。

煩惱是附屬的，雖現起染污相，卻不能改變心本性的清淨。

2、從本性與客性去理解，才能正確理解本性清淨心

的東西。

³⁵⁴ 參見：印順法師，《空之探究》，〈龍樹——中道緣起與假名空性之統一〉，p.248：

初期的《阿含經》，有 prakṛti——本性（也有譯為自性的），而沒有 svabhāva——自性一詞，自性是部派佛教所有的術語。佛說的一切法——色、心、心所等，佛弟子研求一一名詞的特相——自相 (svalakṣaṇa)，又從相而論究一一法的實質，就稱為「自性」。

³⁵⁵ 參見：後秦·鳩摩羅什譯《摩訶般若波羅蜜經》卷 38〈8 勸學品〉(大正 8，233c20-28)：

「……是心非心，心相常淨故。」

舍利弗語須菩提：「云何名心相常淨？」

須菩提言：「若菩薩知是心相，與婬怒癡不合不離，諸纏流縛若諸結使一切煩惱不合不離，聲聞、辟支佛心不合不離。舍利弗！是名菩薩心相常淨。」

³⁵⁶ 參見：後秦·鳩摩羅什譯《摩訶般若波羅蜜經》卷 12〈42 歎淨品〉(大正 8，306c6-9)：

佛言：「畢竟淨故。」

舍利弗言：「何法淨故，是淨甚深？」

佛言：「色淨故，是淨甚深。受想行識淨故。四念處淨故，乃至八聖道分淨故。……」

(1) 煩惱不能影響心，心始終是本性清淨的

煩惱怎麼不能影響心，而能保持心的清淨本性呢？《寶性論》卷 2，引《勝鬘經》（大正 31，824c26-825a1）說：

「世尊！剎尼迦善心，非煩惱所染；剎尼迦不善心，亦非煩惱所染。煩惱不觸心，心不觸煩惱，云何不觸法而能得染心？世尊！然有煩惱，有煩惱染心，自性清淨心而有染者，難可了知」！

客塵煩惱與本性清淨的關係，依《勝鬘經》所說，多少可以了解一些。

在常識上，我們的心，或與煩惱相應，似乎心也成為染污的。

大眾部說：一切法唯有善性與不善性，沒有第三性——無記性。《寶性論》也說：「法界中，善心不善心俱，更無第三心」³⁵⁷。依世俗諦說：心是剎那——剎尼迦不住的。生滅不住的善心，與煩惱不相應，當然不能使心成為染污的。剎那不善心，也不是煩惱所能染污的，因為心不能觸煩惱，煩惱也不能觸心。

為什麼不能觸（合）？心與煩惱同時，即生即滅，不可能使同時俱起的有生有滅，成染成淨。³⁵⁸

《增壹阿含經》說：「法法自生，法法自滅，法法相動，法法自息（定）」³⁵⁹，就是「法法不相到，法法不相知」的道理。

這是在剎那生滅不住中，體會出當下不動，法法各住於自性，這怎麼能染污心呢！

然而，世俗諦中，有 (p.176) 煩惱，有煩惱染心而成為不善（有部稱為「相應不善」）；稱為不善心，而心卻還是本性清淨的，這實在難以了解！

(2) 如來藏說的本性清淨心，應從不立無記心來理解

上座部（Sthavira）立無記心，所以無所謂善惡的（本性）心，與不善相應而成為不善心。³⁶⁰

³⁵⁷（原書 p.183，n.12）《究竟一乘寶性論》卷 2（大正 31，824c）。

³⁵⁸ 參見：

(1) 劉宋·求那跋陀羅譯《勝鬘師子吼一乘大方便方廣經》卷 1（大正 12，222b24-29）：
何以故？剎那善心非煩惱所染；剎那不善心亦非煩惱所染。煩惱不觸心，心不觸煩惱，云何不觸法，而能得染心？世尊！然有煩惱，有煩惱染心，自性清淨心而有染者，難可了知。

(2) 印順法師，《勝鬘經講記》，pp.250~252。

³⁵⁹ 參見：

(1)（原書 p.183，n.13）《增壹阿含經》卷 6（大正 2，575c）。

(2) 印順法師，《空之探究》，〈部派——空義之開展〉，pp.133~134：

「法法自生，法法自滅；法法相動，法法自息。……法法相亂，法法自息；法能生法，法能滅法。……一切所有，皆歸於空」。因果生滅，可從二方面說。一方面，一切法是相動相亂的，沒有他法的緣力，自己是不會生滅動亂的。從另一方面說，法法各住自位，不能互相動亂的。一切法相互依存，又各住自位，從這緣起生滅中，「一切所有皆歸於空」，這是很深徹的觀察。

³⁶⁰ 參見：

大眾部不立無記心，所以雖有染污心的現象，而心不失清淨的本性。³⁶¹從不立無記，本性與客性去理解，才能正確理解如來藏說中的本性清淨心。³⁶²

(1) 印順法師，《唯識學探源》，p.99：

……心性本淨，雖有人反對，但自有它古老的淵源。在上座系《舍利弗阿毘曇》(卷二七)，已明白的宣說：「心性清淨，為客塵染，凡夫未聞，故不能如實知見，亦無修心。聖人聞故，如實知見，亦有修心。心性清淨，離客塵垢，凡夫未聞，故不能如實知見，亦無修心。聖人聞故，能如實知見，亦有修心」。

《舍利弗阿毘曇》說心性本淨與離垢清淨，尤其把性淨看做有沒有修心的重要關鍵，成為出離生死必先理解的條件。使我們自然的聯想到《楞嚴經》的「皆由不知常住真心」，覺得它有同樣的意趣。《舍利弗阿毘曇》裡，除心性本淨以外，還有我法二空的思想。大眾與分別說系，都在倡導心性本淨，可見這並不是後起的思想了。

(2) 印順法師，《華雨集(三)》，〈修定——修心與唯心、祕密乘〉，p.150：

依說一切有部說：心與煩惱俱起，心是「相應不善」；與有漏善心所俱起，是有漏的「相應善」心；心與聖道相應現前，也就成為無漏善心了。與善、惡心所相應，而說心是善是不善；這是被動的，心的自性是無記心。無記心不是不善，也就依此而假說為「本淨」，所以「心性淨」是不了義說。這是說一切有部的會通。

³⁶¹ 參見：

(1) 天友造·真諦譯《部執異論》卷1(大正49, 20b25-21a6)。

(2) 世友造·玄奘譯《異部宗輪論》卷1(大正49, 15b24-16a4)：

本宗末宗同義異義，我今當說。此中大眾部、一說部、說出世部、雞胤部，本宗同義者，謂四部同說：諸佛世尊皆是出世……無世間信根；無無記法；入正性離生時，可說斷一切結……如是等是本宗同義。

(3) 印順法師，《唯識學探源》，p.100：

大眾系不像有部那樣建立三性，它是「無無記法」的。它認為一切法不是善就是惡，只是程度上的差別，沒有中容性存在。這點，不但與心性本淨有密切關係，還影響到一切。像有部的「因通善惡」，果唯無記」的業感論，在不立無記的見解上，豈不要有大大不同嗎？分別論者的心性本淨，與大眾系也不同，它承認善惡無記的三性，同時又建立心性本淨。

³⁶² 參見：

(1) 印順法師，《唯識學探源》，pp.94~95：

性的定義很多：水濕「性」、地堅「性」，這是說一事一物各別的自體。

「性」種性，本「性」住性，這或者是說本來如是，或者是說習慣成自然，有生成如此的意味，與中國的「生之謂性」，相近。

法「性」、實「性」，在大乘的教理上，或指普遍恒常的法則，或指諸法離染的當體。自「性」，在龍樹學裡，是說那不從緣起的常一的自體。

善「性」、惡「性」，這是性德的性，就是性質。這心性染淨的思想，與中國的性善性惡，發生過深切的影響。王陽明竟說性善的良知良能，就是佛家的(本淨心性)本來面目。其實，心性本淨，在部派佛教裡是性善性惡的性；在大乘裡，心性與法性有時合而為一，指心或法的本體。佛法的心性本淨，是遍一切眾生的；孟子的性善，卻成為人獸的分野：這是怎樣的不同！

(2) 印順法師，《勝鬘經講記》，pp.252~254：

心性本淨與客塵所染，也許由於難解，所以常為大小空有諸宗所共諍。有不承認心性本淨的，即以經文為不了義。

有部解說為：心有善、不善、無記三性，無記是心的本性，初生及命終，以及善不善心所不起時，心都是無記的。與善心所及惡心所相應，成為善不善心，即是客性。約心相續的為不善心所染，說心性本淨，客塵所染，並非不善心的自性，是清淨無漏的。成實論師，說心性通三性，也以此經為不了義，約相續假名心說。聲聞中的大眾部，分別論

(五) 小結

1、早期的本性清淨心，只說第六識

早期的如來藏說，本性清淨心還不是所傳的第八淨識³⁶³，或第九識³⁶⁴，只是六識——平常心識的本性，不過習慣的稱迷妄的為六識而已。³⁶⁵

《勝鬘經》以剎那心來表示本性清淨心。³⁶⁶

者，是以心的覺性為本淨的。

大乘中，如《般若經》、《中觀論》等，以為此約善不善心的空性說。一切法本性空，自性清淨心者，清淨就是空，空就是清淨。眾生的心是本性空寂的，一切法也是本性空寂的，所以說一切法及心自性清淨。……瑜伽學者，也約此義說。

然鄰近大眾分別說的真常唯心論，如本經，所說即略略不同。心性本淨，或自性清淨心；當然約如來藏法性空說。然勝義空的般若宗風，法性空約一切法說；心性空雖約心以顯法性，但心性淨與法性淨，是無二的。本經直約心性說，心性本淨中，含攝得無邊功德……如來藏雖即法性，但約一一眾生上說，不離蘊界處（有情自體），不離貪瞋癡等煩惱所染說。如來藏自性清淨，唯能約眾生說，與法性本淨不同。性淨中有無邊功德，名如來藏，這與《般若經》等心性本淨不同。

³⁶³ 參見：印順法師，《如來藏之研究》，〈瑜伽學派之如來藏說〉，p.213：

阿梨耶識二分說。第八阿梨耶識，重在「異熟」性，所以到了阿羅漢位，就捨去阿梨耶的名稱。也許為了這點，真諦多用「本識」一詞，代表第八識。本識有不淨（雜染）品一分，清淨品一分，雖與前一說不完全相同，但都是本識有二分。真諦的第八識通二分說，應該是受到《攝大乘論》的啟發。

³⁶⁴ 參見：

(1) 印順法師，《以佛法研究佛法》，〈論真諦三藏所傳的阿摩羅識〉，pp.269～301。

(2) 印順法師，《印度佛教思想史》，〈瑜伽、中觀之對抗與合流〉，p.348：

真諦於八識外，立阿摩羅識——無垢識，也許是《楞伽經》「八九種種識」的第九識吧！阿摩羅識的內容，是八地菩薩（及阿羅漢）捨阿梨耶所得的「轉依」；又通於初地所證得的；及眾生的本淨心。

³⁶⁵ 參見：印順法師，《印度之佛教》，〈真常唯心論〉，p.268：

真常心之初意，即於六識之心心相續中，想見其內在之不變常淨。後分為七心，或以意界為常而六識生滅；或立根本識而六識從之生，則真常淨心，自應為意界及根本識矣。此真常心，即輪迴之主體，縛脫之連繫，乃漸與真我論合。

³⁶⁶ 參見：

(1) 劉宋·求那跋陀羅譯《勝鬘師子吼一乘大方便方廣經》卷1（大正12，222b23-29）：

此[13]性清淨如來藏，而客塵煩惱、上煩惱所染，不思議如來境界。何以故？剎那善心非煩惱所染；剎那不善心亦非煩惱所染。煩惱不觸心，心不觸煩惱，云何不觸法，而能得染心？世尊！然有煩惱，有煩惱染心，自性清淨心而有染者，難可了知。

[13]（自）+性【宋】【元】【明】【宮】【知】。

(2) 印順法師，《勝鬘經講記》，pp.251～252：

……「何以」如來藏為煩惱所染，是這樣的難知？因為，「剎那善心」生起，不能同時有煩惱生，所以「非煩惱所染」。如「剎那不善心」生起，心即是相應不善的；自身即是不善，還說染個什麼？這是約善不善心的生起，以說明自性清淨的心，不能為煩惱所染。

又「煩惱不觸心，心不觸煩惱」，因為法法是不相到的，各住自性，煩惱是煩惱，心是心，就是同時能生起，也還是互不相入，「不觸法」，怎「能得染心」呢？「然」而，事實上「有煩惱」，也確「有煩惱」能「染心」。不是推論與思議的境界，而煩惱與為煩惱所染的心，卻是確實的。所以「自性清淨」的「心，而有染」污，是「難可了知」的。

2、禪宗：念念不住中見本性，非於妄心外別立真心

如來藏禪 (tathāgatagarbha-dhyāna) 傳來中國，成為禪宗³⁶⁷，如六祖《壇經》說：「但能離相，性體清淨」。

「為人本性念念不住，……念念時中，於一切法上無住。一念若住，念念即住，名繫縛；於一切法上念念不住，即無縛也，以無住為本」³⁶⁸：也是念念不住中見本性。³⁶⁹

在妄心外別立真心，怕不是如來藏學的正義！

三、不空與種性：如來藏自體與相應的功德法

三、不空與種性：

(一) 不空

1、依如來藏說空為不了義

《勝鬘經》立空如來藏 (asūnya-tathāgata-garbha)、不空如來藏 (asūnya-tathāgata-garbha)，

如《究竟一乘寶性論》卷4引經 (大正31, 840a16-19) 說：

「《勝鬘經》言：世尊！有二種如來藏空智。世尊！空如來藏，若離、若脫、若異一切煩惱藏。世尊！不空如來藏，過於恆沙不離、不脫、不異不思議佛法」。³⁷⁰

《寶性論》繼承《勝鬘經》說。依如來藏說，《般若》等大乘經說「空」，是正確的，但還是不了義的。

2、空如來藏：無始來與煩惱相異而離³⁷¹

³⁶⁷ 參見：印順法師，《以佛法研究佛法》，〈如來藏之研究〉，p.304：

初期禪宗傳授心印的《楞伽經》說，魏譯楞伽即將 (宋譯的) 如來禪譯作如來藏禪，以體悟如來藏為修證的法門。

³⁶⁸ (原書 p.183, n.14) 《南宗頓教最上大乘摩訶般若波羅蜜經六祖惠能大師於韶州大梵寺施法壇經》 (大正48, 338c)。

³⁶⁹ 參見：印順法師，《中國禪宗史》，p.135：

只人類當前的念念相續 (心)，就是本性，於一切法上本來就是不住著的，這叫「無住為本」。可惜人類迷卻本性，念念住著繫縛了。這當前的一念「到念念相續」，「真如是念之體，念是真如之用」。只要能「於自念上離境，不於境上念生」，那末「性起念，雖即見聞覺知，不染萬境而常自在」。這是返迷啟悟的關要，所以說「無念為宗」。這樣的念念不住不染，「於一切相而離相」，顯得「性體清淨」，所以說「無相為體」。

³⁷⁰ 參見：印順法師，《勝鬘經講記》，pp.242~243：

同時，為「斷脫異外」的顛倒虛妄雜染的「有為」諸「法」的「依」止，攝「持」，「建立」，這即「是如來藏」。所以，如來藏為依，有二義：生死雜染依於它，清淨功德也依於它。據唐譯及《寶性論》引文，不離下多一「不離智」，斷脫異下多一「離智」。意思說，不離智慧性的一切功德法，與如來藏不離不異，依於如來藏而有；非智慧性的一切虛妄雜染法，與如來藏別異，也是依如來藏而有。

³⁷¹ 參見：印順法師，《勝鬘經講記》，p.223：

如來藏空智，何以名為「空如來藏」？如來藏，從無始來，即為一切煩惱垢所纏縛，雖為煩惱所纏，但並不因此而與煩惱合一。約如來藏的「若離若脫若異一切煩惱藏」說，稱為如來藏空。所以《起信論》說：「空者，一切煩惱無始以來不相應故」。如來藏空，不是如來藏無體。如來藏是本性清淨，自性常住的。在生死中，如寶珠落在糞穢裡一樣，珠體還是明淨，

如來藏是本性清淨心，著重於客塵煩惱空。對本性清淨心來說，煩惱是客性——外（p.177）鑠的，附屬的，與心性清淨，是本來別異而相離的³⁷²。

生死中的眾生，有煩惱、有業與苦陰，也就是有為法（saṃskṛta-dharma）。

《大法鼓經》說：「空彼一切有為自性」³⁷³。

《央掘魔羅經》說：「離一切煩惱，及諸天人陰，是故說名空」³⁷⁴。

《大般涅槃經》說：「空者，謂無二十五有，及諸煩惱，一切苦，一切相，一切有為行」³⁷⁵。

這都是說有為諸行是空。《不增不減經》與《勝鬘經》，以如來藏為自性清淨心，所以只說煩惱空，煩惱是造業受苦的根源。

依空如來藏說，如來藏，自性清淨心，真如，法界，也可以說是空，而其實是說離煩惱諸行，煩惱諸行空而已；諸行空，而如來藏、自性清淨心體是不空的。

3、不空如來藏：本具如來之稱性功德³⁷⁶

如來藏有無量數的不思議佛（功德）法，與如來藏相應，不異而不可分離的。如《論》說：「不空如來藏，謂無上佛法，不相捨離相」³⁷⁷。

不相離的無上佛法，就是稱性功德，³⁷⁸這不但是有的，而且是有作用的，如《論》說：

所以說如來藏與一切煩惱是若離若脫若異的。

³⁷² 參見：印順法師，《以佛法研究佛法》，〈如來藏之研究〉，p.330：

如來藏的清淨法即是性具，雜染法是外鑠，這說明了雜染法與如來藏本身並無關係，而一切的清淨法，才是如來藏所本具的。由此可知，般若智是由如來藏的不思議佛法中來的，無明是由依附如來藏無始以來的雜染法而有的。

³⁷³（原書 p.183，n.15）《大法鼓經》卷 1（大正 9，291b）。

³⁷⁴（原書 p.183，n.16）《央掘魔羅經》卷 2（大正 2，527c）。

³⁷⁵（原書 p.184，n.17）《大般涅槃經》卷 5（大正 12，395b）。

³⁷⁶ 參見：印順法師，《勝鬘經講記》，p.223：

何以又名為「不空如來藏」？如來藏自體具有「過於恒沙不離不脫不異不思議佛法」。如來藏，約離妄染說，名空如來藏；約具足過恆河沙不思議佛功德法說，名不空如來藏。

³⁷⁷（原書 p.184，n.18）《究竟一乘寶性論》卷 4（大正 31，840a）。

³⁷⁸ 參見：

（1）馬鳴造·真諦譯《大乘起信論》卷 1（大正 32，576b5-7）：

所言不空者，已顯法體空無妄故，即是真心；常恆不變，淨法滿足，故名不空，亦無有相可取，以離念境界唯證相應故。

（2）印順法師，《勝鬘經講記》，p.223：

何以又名為「不空如來藏」？如來藏自體具有「過於恒沙不離不脫不異不思議佛法」。如來藏，約離妄染說，名空如來藏；約具足過恆河沙不思議佛功德法說，名不空如來藏。

（3）印順法師，《大乘起信論講記》，pp.83～84：

……上文所說的自體具足無漏性功德，這就是真如的「不空」。常恆不變，約自體說；淨法滿足，約不離真常的無漏性功德說。……無漏性功德，即清淨法，在眾生雜染位中，還沒有顯現；佛菩薩，是能分顯或圓滿顯現的。

淨法在眾生未顯時，可名無漏種子，即無漏的淨能；在佛菩薩位，即名無漏功德。在凡在聖，都是與真性平等不二的。所以約真如心體說，顯現與不顯現，是沒有什麼差別的，在聖不增，在凡不減。稱性功德，從本以來就是如此如此的。

「若無佛性（界）者，不得厭諸苦，不求涅槃樂，亦不欲不願」。

「見苦果樂果，依此（種）性而有；若無佛性者，不起如是心」³⁷⁹。

見世間苦而想離苦，見涅槃樂而想得涅槃，厭苦求樂而發的希願欲求心，是眾生離苦得樂，捨凡成聖成佛的根本動力。

這種向光明喜樂自在的傾向，就是如來藏稱性功德的業用。

（二）種性

1、如來藏的要義

如來藏三義中的種性（gotra）義³⁸⁰，是如來藏的要義，指如來藏相應的無數不思議佛功德法，也就依此說「一切眾生有佛性」。

2、成佛種性，即如來界（因）

然如來藏在眾生身中，不一定能發菩提心，求成佛道，問題在雖有厭苦求樂的動機，但沒有遇到、親近善知識，不曾修習大乘信心，所以或學二乘法，（p.178）或但求世間樂，不過總是要依如來藏而成佛的。

《寶性論》引《華嚴經》，「乃至邪見聚等眾生身中，皆有如來日輪光照」，就是說明這一意義³⁸¹。

這樣，世間、出世間、出世間上上善法的根源，都是如來藏不思議功德的業用。是成佛的種性，所以名為如來界（tathāgata-dhātu），界就是「因義」。

（三）空與不空，皆稱為空智

1、虛妄法空，真實法不空

如來藏可以說是空，但空是與煩惱等不相應，而如來藏自體，與如來藏相應的不思議功德法，是決定不空的。

如來藏有空、不空二義，正是虛妄法空，真實法不空的立場。或者從緣起有與性空，妙有與真空去解說，顯然是不符合經論的本意。

2、二種如來藏智，皆名為空（性）智

如來藏有空與不空義，而《勝鬘經》又說：「二種如來藏空智」³⁸²。

（4）印順法師，《以佛法研究佛法》，〈如來藏之研究〉，p.329：

什麼是如來藏的清淨因，即是空性——心性上所具足的無漏的清淨功德，亦即《起信論》所說的「稱性功德」。由心（法）性的統一上，具足一切無漏聖功德性。所謂清淨因，亦即真如功德性的異名。因此，真如又名「法界」。法界為三乘聖法之因——一切清淨聖功德因，即聖果位上的無漏功德，無一不在真如法性中本來具足。

³⁷⁹（原書 p.184，n.19）《究竟一乘寶性論》卷 3（大正 31，831a）。

³⁸⁰ 參見：印順法師，《如來藏之研究》，〈瑜伽學派之如來藏說〉，p.200：

種性、種子是什麼意義？種子是有因體而還沒有果體——「有非有」，所以是可能性，可能生起果法的潛能。因為能出生菩薩功德，所以名為菩薩種性。種性是「功德度義」，能出生功德的意義；種性雖是種子的異名，但種性專約能生無漏功德說。

³⁸¹（原書 p.184，n.20）《究竟一乘寶性論》卷 3（大正 31，831b）。

³⁸²（原書 p.184，n.21）《勝鬘師子吼一乘大方便方廣經》（大正 12，221c）。

空與不空，都稱為空智（*sūnyatā-jñāna*），《究竟一乘寶性論》卷4解說（大正31，840a19-27）為：

「如是以何等煩惱，以何等處無，如是如實見知，名為空智。又何等諸佛法，何處具足有，如是如實見知，名不空智。如是明離有無二邊，如實知空相。……以離第一義空智門，無分別境界，不可得證，不可得見，是故聖者勝鬘經言：世尊！如來藏智名為空智」。

空的知道是空的，離增益的有邊；不空的知道是不空的，離損減的無邊。

也可以說：「客塵虛妄染，本來自性空」，知道是本來空的，所以「不減一法」。

「不空如來藏，謂無上佛法，不相捨離相」，本來具足，所以「真如性中，不增一法」。這樣，空與不空的見知，不增不減，能（p.179）遠離有無二邊。離二邊的中道，能如實知空相（*sūnyatā*），如來藏智也就名為空（性）智，空性是無分別智境。

3、以空性智，會通初期空相應的大乘經

以空為無，因空而顯的如來藏自體清淨，名為空性，與瑜伽者所說的相同。³⁸³

依無分別智證第一義空性（*paramārtha-sūnyatā*），所以引《摩訶般若經》，《金剛般若經》義³⁸⁴。

根本智證第一義空性，名為空性智，會通了初期大乘的空相應經。

（四）富有神我，與淡化神我之二類傾向

1、富有神我的色采

《大般涅槃經》一再說：「我者即是如來藏義；一切眾生悉有佛性，即是我義」。

「真名曰佛性」；「我性及佛性，無二無差別」³⁸⁵。

我（*ātman*），佛性（*buddha-dhātu*, *buddha-garbha*），如來藏（*tathāgata-garbha*），是同一內容。

《涅槃經》「初分」所說的我，除佛果常樂我淨的我以外，著重在眾生位中的真我。

《央掘魔羅經》也一再說「如來藏我」。

這二部經，與《如來藏經》所說的如來藏、佛性，富有神我的色采。

2、淡化神我的色采

《勝鬘經》以如來藏為本性清淨心，所以說佛果的常樂我淨，不再說眾生位的（如來

³⁸³ 參見：印順法師，《以佛法研究佛法》，〈如來藏之研究〉，p.333：

真如與識，唯識宗著重在不一，真常者卻偏重在不異，由此唯識是側重在差別的現象，真常是側重在統一的本性。至于如來藏究竟是什麼？唯識宗說，如來藏即是真如，即是圓成實性，法性，法空性，法無我性。因為眾生未能證悟真如，真如為煩惱所遮蔽，不能顯發出來，所以名如來藏。一切法依阿賴耶識而現起，所以如來藏即阿賴耶識性——心性。約這一意義說，唯識與真常所解說的並無多大差別，所不同的，真常說真如具足無量稱性功德，而唯識卻將此清淨功德，說為有為的無漏種子。

³⁸⁴（原書 p.184, n.22）《究竟一乘寶性論》卷2（大正31，824b）。又卷4（大正31，842b）。

³⁸⁵（原書 p.184, n.23）《大般涅槃經》卷7（大正12，407b）。又卷8（大正12，412c、409c）。

藏)我。

《寶性論》也是這樣，只說果位的常樂我淨。《釋論》引偈說：「如清淨真空，得第一無我，諸佛得淨體，是名得大身」；解說大身(mahākāya)「是諸佛如來實我」³⁸⁶。

這一偈，與《大乘莊嚴經論》偈相同，也約佛果說³⁸⁷。雖然眾生位中，仍有可以說我的意義，但在文字表面上，經中如來藏的自我色采，大大的淡化了！

這是《寶性論》主與瑜伽學者的共同傾向。

四、轉依：一切功德為本具之義

四、轉依：

(一)「轉依」出現的意義

1、相關譯語

從眾生生死到如來涅槃，當時的佛教界，提出了轉依(āśraya-parāvṛtti)一詞。³⁸⁸(p.180)在漢譯《寶性論》中，轉依是被譯為「轉身」，「轉」或「轉得」的。

2、立不可說我(勝義我)明解縛之關涉

生死是雜染的，涅槃是清淨的，如兩不相干，那不能說某人成佛得涅槃了。

本來，從前生到後生，從生死到解脫，前後間有什麼關聯，部派間早已考慮到，有的提出不可說我(anābhilāpya-pudgala)，勝義我(paramārtha-pudgala)的說明³⁸⁹。

3、以如來藏為轉依

(1)立我的意義與外道相當

《大般涅槃經》說：「何者是我？若法是實、是真、是常、是主、是依，性不變易，是名為我」³⁹⁰。外道立我的意義，也大致是這樣。

(2)如來藏轉依——轉生死依為涅槃依

在《寶性論》等論中，提出了轉依說。依(āśraya)是依止，是生死與涅槃的所依體；

³⁸⁶ (原書 p.184, n.24)《究竟一乘寶性論》卷3(大正31, 829c)。

³⁸⁷ 參見：

(1)(原書 p.184, n.25)《大乘莊嚴經論》卷3(大正31, 603c)。

(2)無著造·波羅頗蜜多羅譯《大乘莊嚴經論》卷3〈10 菩提品〉(大正31, 603c9-10)：
清淨空無我，佛說第一我，諸佛我淨故，故佛名大我。

³⁸⁸ 參見：印順法師，《如來藏之研究》，〈瑜伽學派之如來藏說〉，p.218：

轉依：轉凡夫為聖人，轉雜染為清淨，轉生死為涅槃，轉煩惱為菩提，是修學佛法的目的。假使只是捨去這部分，得到那部分，就不能說明從凡入聖之間的關聯性，所以提出了轉依(āśraya-parāvṛtti)一詞。在生死還滅的轉化中，有統一的依止(āśraya)，依止的雜染分，成為清淨分。瑜伽學立阿賴耶識為一切法的所依，如來藏學立如來藏為所依止，都是為了轉依，這是後期大乘的共同傾向。

³⁸⁹ 參見：印順法師，《印度佛教思想史》，〈後期「大乘佛法」〉，p.162：

如來藏、我的思想，適合世俗常情，一般人是樂意接受的，但對「佛法」來說，是一更大的衝擊！部派佛教也有立「不可說我」、「勝義我」的，但只是為了說明流轉中的記憶與作業受報，不是所述與所證的如實性。

³⁹⁰ (原書 p.184, n.26)《大般涅槃經》卷2(大正2, 618c)。

依此，從生死而轉化為涅槃，就是轉依。

《大寶積經》卷 119〈勝鬘夫人會〉(大正 11, 677c7-16) 說：

「生死者，依如來藏；以如來藏故，說前際不可了知。世尊！有如來藏故得有生死，是名善說。……如來藏者，常恆不壞。是故世尊！如來藏者，與不離解脫智藏，是依、是持、是為建立；亦與外離不解脫智諸有為法，依、持、建立」。

依如來藏，才能善說眾生有生死涅槃，如來藏是生死與涅槃的依止。從生死而轉為涅槃，就是如來藏轉依——轉生死依為涅槃依。³⁹¹

《不增不減經》說：如來藏「是一切諸法根本」；「住持一切法，攝一切法」³⁹²，也就是為依止的意思。

(二) 舉經、論明：生死依如來藏之意義

1、《寶性論》

生死依如來藏，如《寶性論》卷 3 (大正 3, 832c10-25) 說：

「地依於水住，水復依於風，風依於虛空，空不依地等。……陰入界如地，煩惱業如水，(p.181) 不正念如風，淨心界如空。依性(界)起邪念，念起煩惱業，依因煩惱業，能起陰入界。依止於五陰，界入等諸法，有諸根生滅，如世界成壞。淨心如虛空，無因復無緣，及無和合義，亦無生住滅。如虛空淨心，常明無轉變，為虛妄分別，客塵煩惱染」。

生死，是諸根的生起與敗壞。淨心，是如來藏異名。

邪念、不正念、不善思惟，都是不如理作意 (ayoniśo-manasikāra) 的異譯。推求生死的根源，到達不如理作意，不如理作意是依於淨心的。³⁹³

³⁹¹ 參見：印順法師，《印度之佛教》，〈真常唯心論〉，pp.279~280：

如來藏為生死雜染依，亦為清淨涅槃依。如來藏與非剎那之無漏習氣相應，故「與不離解脫智藏，是依，是持，是為建立」也。以一切有情有性淨藏性（一切有佛性），具無量稱性之淨德，故雖迷惑生死，莫之能覺，而能發厭苦求樂之思。如外遇知識，聞思熏修，則得破煩惱毘而顯本淨之法身藏。斷德之涅槃本淨；不思議之智德，覺性圓明，不生不滅，亦不從外來也。真心者以淨心為本，與非剎那之習氣融然一體，為清淨依；其無始妄染，則有漏剎那，與淨心相離、不相攝，依附而已。此與妄心者適得其反，彼以妄識為本，與無始虛妄熏習，和合一味，為雜染依；生滅之無漏聞熏，寄存賴耶中，而非賴耶自性攝。二大唯心論之判然可別，不如指諸掌乎！此藏心，真心者解為法空所顯性，然非空也。如來藏不與雜染相應，故說為如來藏空；而實「具過恆沙佛脫智不思議法」，名不空如來藏。此不以性空為了義，而以體用常恆之妙有為真實，所謂真常論者此也。

³⁹² (原書 p.184, n.27) 《不增不減經》(大正 16, 467c)。

³⁹³ 參見：

(1) 劉宋·求那跋陀羅譯《雜阿含·334 經》卷 13 (大正 02, 92b21-c11)：

……無明有因、有緣、有縛，何等無明因、無明緣、無明縛？謂無明，**不正思惟**因、不正思惟緣、不正思惟縛。不正思惟有因、有緣、有縛，何等不正思惟因、不正思惟緣、不正思惟縛？謂緣眼、色，生不正思惟，生於癡。緣眼、色，生不正思惟，生於癡，彼癡者是無明，癡求欲名為愛，愛所作名為業。如是比丘！不正思惟因無明，無明因愛，愛因為業，業因為眼。耳、鼻、舌、身、意，亦如是說，是名有因有緣有縛法經。

這就是生死依如來藏而有，但如來藏淨心，卻是虛空那樣的無所依止，也不受生死虛妄的影響³⁹⁴。

2、《維摩經》

《維摩詰所說經》說：

身以欲貪為本，欲貪以虛妄為本，虛妄分別以顛倒想為本，顛倒想以無住為本；「無住則無本」，「從無住本立一切法」³⁹⁵，與依如來藏而有生死的意思相近。

3、如來藏本自清淨，與無邊的佛法不相離

一切不離於真如 (tathatā)，一切不出法界 (dharma-dhātu)，正如一切色不離虛空那樣。但在如來藏學中，如來藏不生不滅，常住不變，本來清淨，與無邊佛法不相離，更具有充實的內容。

「為虛妄分別，客塵煩惱染」，所以有生死，如遠離虛妄分別，出煩惱藏，如虛空回復本來的明淨，那就是菩提與涅槃——轉依了。

(三) 明「轉依」之所依體

1、清淨實體恆具明淨功德

《論》卷 4 (大正 31, 841a2-12) 說：

「無垢如者，……於無漏 (法) 界中，遠離一切種種諸垢，轉 (雜穢身，得淨妙身)。」

「如來藏不離煩惱藏所纏，以遠離諸煩惱，轉身得清淨，是名為 (轉依的) 實體。」

《寶性論》所說「離垢真如」部分，名〈菩提品〉，漢譯作〈轉身清淨成菩提品〉。全論分 (p.182) 八義，與《大乘莊嚴經論》〈菩提品〉的「諸佛法界清淨」六義，是一致的³⁹⁶。

轉依清淨的實體 (自性 svabhāva)，就是離垢清淨的如來藏，如《論》說：

「佛功德無垢，常恆及不變」。「佛身不捨離，清淨真妙法，如虛空日月，智離染不二。過恆沙佛法，明淨諸功德，非作法相應，不離彼實體」³⁹⁷。

轉依的實體，是不離一切明淨功德，常恆不變，非作法的。

(2) 五百大阿羅漢等造·玄奘譯《阿毘達磨大毘婆沙論》卷 23 (大正 27, 119c6-9)：

復次，行緣無明，由無明力。如契經說：「非理作意，由癡生故，能引無明。」是故但說無明緣行。

(3) 五百大阿羅漢等造·玄奘譯《阿毘達磨大毘婆沙論》卷 24 (大正 27, 121c)。

³⁹⁴ 參見：印順法師，《印度佛教思想史》，〈如來藏與「真常唯心論」〉，pp.315~316：

「陰界根」是報得的身心自體，依於業及煩惱而有；煩惱從不善思惟 (ayoniśo-manaskāra) 而起。這都是依於清淨心——如來藏，如地、水、風的依於虛空一樣。雜染生死——惑、業、苦，依於如來藏，如來藏卻不依生死，所以自性清淨心 (prakṛti-prabhāsvara-citta) 是不受染污的。「淨心如虛空，無因復無緣」，如來藏是無所依住的。

³⁹⁵ (原書 p.184, n.28) 《維摩詰所說經》卷 2 (大正 14, 547c)。

³⁹⁶ 參見：印順法師，《如來藏之研究》，〈如來藏學之主流〉，pp.163~164。

³⁹⁷ (原書 p.184, n.29) 《究竟一乘寶性論》卷 4 (大正 31, 841b)。

2、「智離染不二」的實體

說到「轉身實體清淨」，有二清淨，

其中「離垢清淨者，謂得解脫。又彼解脫不離一切法，如水不離諸塵垢等而言清淨，以自性清淨心，遠離客塵諸煩惱垢，更無餘故」³⁹⁸。離垢清淨，只是本來那樣的清淨。約智能證得說，說二種無分別智為「因」；約離煩惱而得說，說遠離二障為「果」。其實，只是「智離染不二」的實體。

3、舉九喻明如來法身

《寶性論》卷4（大正31，841b24-c3）說：

「依彼果離垢清淨故說……無垢功德具，顯現即彼體。蜂王美味蜜，堅實、淨真金，寶藏、大果樹，無垢真金像，轉輪聖王身，妙寶如來像：如是等諸法，即是如來身」。

轉依所得的如來身，舉《如來藏經》的九種譬喻，這正說明了，具一切功德的如來藏，出煩惱藏，就是如來法身（dharma-kāya）。

（四）小結

《寶性論》所說的轉依，菩提，一切功德是本具的，與瑜伽學者，顯然採取了不同的觀點。³⁹⁹

³⁹⁸（原書 p.184，n.30）同上。[《究竟一乘寶性論》卷4（大正31，841b）。]

³⁹⁹ 參見：印順法師，《如來藏之研究》，〈瑜伽學派之如來藏說〉，p.221：

菩提的自性（實體），是如來藏的轉依而得清淨，這由於遠離二障，得二智而成就。這與《莊嚴經論》〈菩提品〉，以「得」及「捨」來說明，是一致的。然如來藏學，如來藏有三義，而瑜伽學但約真如無差別說。種性約如來藏本有功德說，而瑜伽學約種子說。